# le franco albertain

Mercredi 26 juin 1974, Volume 7, numéro 29.


**Pour la 4e année consécutive**

## L'A.C.F.A. DE BONNYVILLE A FÊTÉ LA ST-JEAN-BAPTISTE À FORT KENT



Après le souper, de petits groupes se formaient ici et là et les discussions allaient bon train.

**Quelque 250 personnes de la région de Bonnyville ont célébré la Saint-Jean-Baptiste à Fort Kent, dimanche dernier. Malgré un soleil de plomb, les parties de balle-molle ont eu lieu, tel que prévu, et ce sont les Brewers de Bonnyville qui ont remporté le championnat. Pendant ce temps, les enfants avaient leurs jeux organisés spécialement pour eux. Comme par le passé, un succulent souper a été servi à la salle paroissiale, et le tout fut suivi d'une soirée récréative à laquelle ont participé les talents locaux.**



A Fort Kent, la Saint-Jean-Baptiste est aussi la fête des enfants



Contrairement aux célébrations de Montréal, celles de Fort Kent ont été très pacifiques... Aucune arrestation n'a été signalée...

## Nouvelle Industrie à FALHER

Lundi, le 17 juin, par une journée ensoleillée et chaude, eut lieu l'ouverture officielle d'une première industrie à Flaher.

Il s'agit de "Falher Alfalfa Ltd.", entreprise qui a pour but de convertir la luzerne en petites boulettes (pellets).

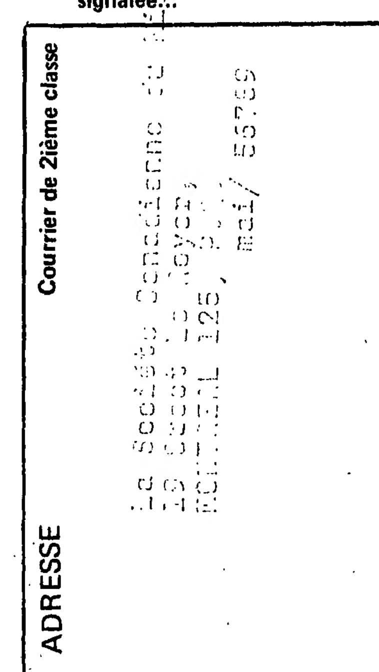
Me Ron Schuster, maire de Falher, prononça une courte allocution, souhaitant la bienvenue et meilleurs voeux de succès au président et gérant général de la compagnie, M. Jos Rodier, ainsi qu'à tous les membres.

M. Marcel Rochon, lut un message de la part du maire de la municipalité, M. Louis Sylvain, qui n'a pu assister à cette ouverture, en raison d'autres engagements importants.

(Suite à la page 3)

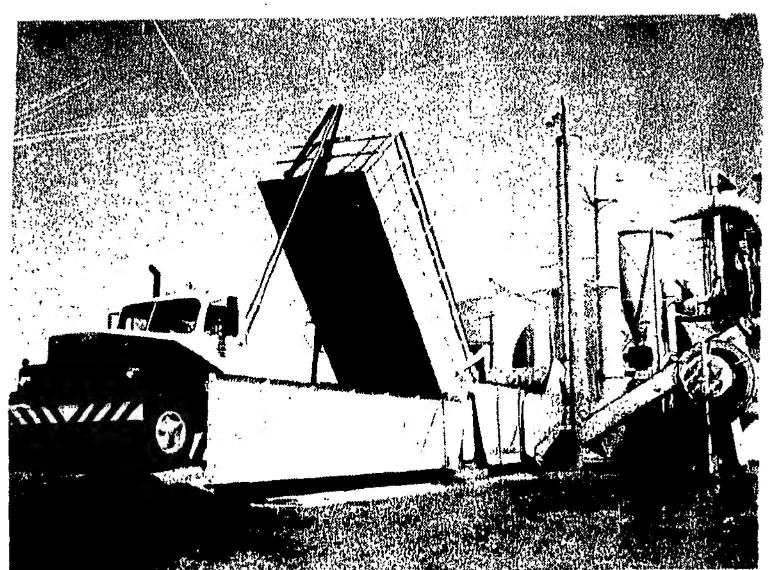


M. Adrien Ouellette de Girouxville. Un des camionneurs de "Falher Alfafa"






M. Marvin Moore, coupant le ruban. Sur cette photo, on remarque de g. à d. MM. J. Bérubé, J. Guérin, gérant du bureau, Jos. Rodier, prés. et gérant général et Gilbert Chalifoux.



Les opérations sont commencées. Ce camion vient nourrir la nouvelle industrie de son copieux voyage de foin.



# l'oeil sur les choses

"Les animaux et les hommes", tel est le thème de la 38e Conférence fédérale-provinciale sur la faune, qui aura lieu cette année à Victoria, à l'hôtel Empress. Au cours de cette conférence, on étudiera entre autres "la compensation de dommages causés aux propriétaires fonciers par des animaux sauvages", "les problèmes que causent les chasseurs qui ne respectent pas les règlements", "la faune dans les milieux urbains", etc.

**Les statistiques révèlent qu'en 1972, il y a eu 1073 noyades au Canada. Le groupe d'âge le plus menacé serait les 15-24 ans, qui ont enregistré à eux seuls 302 noyades. Sur ce groupe 282 étaient des hommes et 20 des femmes.**

L'objectif de la campagne "United Way" pour Edmonton et la région a été fixé à $2,483,000 pour 1974, a annoncé M. Harley Deeks, président général de la campagne. Cela représente une augmentation de 18.7 sur l'an dernier. Ces argents servent principalement à résoudre des problèmes sociaux à Edmonton et dans la région.

**L'année 1974, commémore le centenaire de l'inauguration du service de distribution gratuite du courrier par facteurs au Canada. C'est également une année spéciale au plan international, a déclaré M. J.A.H. Mackay, sous-ministre des Postes, car elle souligne le centenaire de la fondation de l'Union postale universelle, une fraternité d'administrations postales à travers le monde.**

Le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, monsieur Robert Andras, a présidé récemment à l'ouverture symbolique du nouveau Service de main-d'oeuvre agricole du Canada, à Red Deer. Cette inauguration symbolise en quelque sorte la mise en marche d'un programme de main-d'oeuvre agricole à l'échelle nationale. Le Service de Red Deer est spécialement structuré dans le but de mieux organiser le marché du travail agricole dans cette région souvent aux prises avec une pénurie de main-d'oeuvre, surtout pendant la période des récoltes. Le gérant de ce service de Red Deer est monsieur Ronald Didier.

**Pour la 3e fois depuis le 1er janvier dernier, la compagnie Cadbury augmente le pris de gros de ses tablettes de chocolat. Le consommateur devra donc payer, d'ici quelques jours ou quelques semaines, selon les réserves du détaillant où il s'approvisionne, 20 cents pour ses tablettes favorites: Caramilk, Crunchie, Dairy Milk, Snack Bar, Bar Six et Coffee Ripple.**

C'est le 20 mai dernier qu'est décédé subitement, à Paris le Cardinal Jean Daniélou, théologien et académicien. Il était âgé de 69 ans, Jean XX111 avait nommé Daniélou expert au Concile Vatican II.

Un cours avancé de sécurité aquatique aura lieu à la piscine Coronation (13808 - 111 avenue à Edmonton) du 2 au 5 juillet. Les personnes désireuses de suivre ce cours doivent être âgées d'au moins 15 ans et détenir déjà la médaille de bronze de la Croix-Rouge. Le coût d'inscription est de $10.00, plus $3.00 de frais divers. Ces cours se donneront de 8h. a.m. à midi. Une autre session aura lieu du 8 au 13 juillet. On est prié de s'inscrire le plus tôt possible, en se rendant à la piscine Coronation.

**Lors d'une visite qu'elle a faite à St-Hyacinthe, l'épouse du Premier Ministre a été qualifiée par une religieuse de "vraie petite grande dame".**

A Hawkesbury, Ontario, M. David Lewis a dit que son parti avait été le seul à défendre les droits de la langue française dans ce secteur à forte densité francophone de l'est de l'Ontario. "Le NDP, a-t-il dit, est prêt à perdre des votes pour défendre les droits linguistiques dans toutes les parties du pays et il s'oppose aux sectaires qu'ils soient de langue anglaise et de langue française."

**"L'accord touchant la venue de travailleurs agricoles du Mexique au Canada cet été aidera nos agriculteurs à se procurer la main-d'oeuvre dont ils ont besoin", déclarait récemment le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugène Whelan. Le ministre de l'Agriculture a précisé que la priorité serait accordée aux Canadiens en ce qui concerne ces emplois, puis, en deuxième lieu, les travailleurs venus au titre des ententes avec le Mexique et les Antilles et, en dernier lieu, les ouvriers étrangers isolés. "Je conseille donc instamment à tous les producteurs qui auront besoin de main-d'oeuvre additionnelle cet été d'en informer le plus tôt possible leur Centre de dépannage agricole régional ou leur centre de main-d'oeuvre", conclut M. Whelan.**

Le nouveau complexe Desjardins au centre-ville de Montréal offre à ses locataires des supériorités sur le plan technique et sur le plan humain comme aucun autre édifice à bureaux en Amérique du Nord ne peut en offrir. "Une véritable complexe de supériorités"....15,000 personnes y oeuvrent le jour, mais au total 60,000 personnes s'y donnent rendez-vous en tout temps...jusqu'aux petites heures. On trouve tout dans ce complexe, même un lieu de méditation ou de silence où l'homme peut s'arrêter.

**Le ministre de l'éducation Lou Hyndman vient d'annoncer que les subventions pour les écoles privées viennent d'être augmentées. A partir du mois de septembre, ces subventions seront de $207 pour les élèves qui sont à l'élémentaire; $238 pour les élèves de 7e et 8e années et $332 pour les élèves des écoles secondaires. Jusqu'à présent, les subventions étaient de $172 pour tous les élèves sans distinction. Il y a environ 50 écoles privées en Alberta avec un total de quelque 6.000 élèves.**

La Société Canadienne de cancer pourrait bien dépasser son objectif cette année. C'est ce qu'a révélé il y a quelques jours le président de la campagne, M. Johnny Bright. Ce dernier estime, en effet, que la présente campagne dépassera probablement son objectif de $260,535.00. Dès le début du mois, le total des contributions atteignait $254,741.56, ce qui représente une augmentation de $34,012.82 sur la campagne de l'an dernier, à la même date.

## CLUB RICHELIEU

Les menbres du Club Richelieu ont tenu leur dernière assemblée régulière avant les vacances d'été au restaurant du Coral Inn. Ils ont accueilli à cette occasion plusieurs invités parmi lesquels il convient de mentionner le capitaine Léo Laflamme du régiment aéroporté de Griesbach, qui a parlé de l'entraînement rigoureux des militaires parachutistes, Léon Lortie, chimiste réputé et ancien secrétaire de l'Université de Montréal, Claude Jobin, réalisateur à Radio-Canada, et Jacques Paradis, administrateur de la région de Toronto pour le Club Richelieu, qui nous a rappelé le rôle et l'esprit de notre club dans la francophonie.

Maurice Dallaire, le dynamique président de notre club, a signalé qu'il nous restait environ un millier de billets à vendre pour la prochaine tranche de la Loterie Olympique dont le tirage aura lieu à Edmonton, le 16 juillet et que cet événement sera diffusé à travers le pays.

De plus, le Club d'Edmonton annonce sa décision de poser sa candidature dans le but d'obtenir que le prochain congrès social ait lieu dans notre ville en septembre 1975. Ce congrès devrait réunir des délégués de plus de 200 clubs établis dans une dizaine de pays.

Jean Fortier, secrétaire.



# dates à retenir

# JUILLET 1974

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 Juin<br>29 juin - 1 juillet: Tournoi de pêche à Bonnyville | 1 FETE DU CANADA<br>Festival folklorique international à Red Deer<br>1 au 7 juillet: Semaine de la Sécurité Nautique. | 2<br>2 au 5 juillet: Cours avancé de sécurité aquatique. Voir page 2 | 3 | 4<br>4 au 7 juillet: "Where's Charley" (Théâtre) Voir page 7 | 5 | 6 |
| 7<br>Barbecue au Parc Beauchemin à Calgary voir page 16 | 8<br>8 au 13 juillet: Cours avancé de sécurité aquatique. Voir page 2<br>ELECTION FEDERALE | 9 | 10 | 11<br>11 au 12 juillet: "Where's Charley" (Théâtre) Voir page 7 | 12<br>Soirée dansante de l'Alliance Française Salle La Vérendrye 484-6262 | 13 |
| 14 FETE NATIONALE DE LA FRANCE<br>14-17: Congrès annuel du Conseil Canadien de la Coopération. Château Lacombe. | 15<br>7 juillet au 25 août<br>SUMMER ART BAZAAR<br>Bibliothèque Centrale<br>Voir p. 7 | 16<br>THE PLAZA PLAYERS<br>Jusqu'au 26 juillet, à midi à la Bibliothèque Centrale<br>Le dimanche: 2h. à 3h.<br>Voir p. 7 | 17<br>Jacques Brel Is Alive And Well And Living In Paris.<br>Théâtre Barter<br>Université | 18<br>THE KNACK<br>Théâtre<br>Théâtre Barter<br>Université | 19<br>Jacques Brel Is Alive And Well And Living In Paris<br>Université<br>432-1495 | 20<br>THE KNACK<br>Université<br>432-1495 |
| 21<br>Jacques Brel Is Alive And Well And Living In Paris<br>Université<br>432-1495 | 22<br>THE KNACK | 23<br>JACQUES BREL... | 24<br>THE KNACK | 25<br>JACQUES BREL... | 26<br>THE KNACK | 27<br>JACQUES BREL... |
| 28<br>THE KNACK | 29 | 30 | 31 | | | |

# LES RELIGIONS DE L'ORIENT CHEZ NOUS

par Lucien Coutu, prêtre de Sainte-Croix

**N.D.L.R. La semaine dernière, nous avons publié une tranche de cet intéressant document écrit par le Père Lucien Coutu, prêtre de Sainte-Croix. L'auteur se demande plusieurs questions sur l'impact des cultes orientaux sur les sociétés d'Amérique du Nord, sur le christianisme d'ici. Après un voyage de cinq mois en Californie où il a visité divers ashrams hindous et monastères boudhistes zen, l'auteur tente des commencements de réponses en abordant différents thèmes: la semaine dernière, nous avons parlé du silence, de la nourriture, de la drogue et du sexe.**

## La discipline

Grande importance attachée à la discipline en vue de la vie intérieure: lever tôt, assiduité à la méditation, aux séances de yoga, repas en silence, travail manuel le plus possible en silence, très peu d'insertions dans les activités du "monde", conférences spirituelles, liturgies, rencontres privées avec le maître spirituel ou guru. Toute la vie est organisée en vue d'assurer le climat le plus favorable à l'éclosion d'une vie intérieure authentique.

Ceci me fait réfléchir sur la qualité de la méditation et de la vie spirituelle en général dans nos milieux chrétiens que je connais mieux. Durant les années de formation dans les communautés religieuses, l'accent est finalement mis sur les études, sur les exigences de la préparation professionnelle à des tâches profanes ou à des oeuvres caritatives, sur la participation à l'animation sociale, sur l'insertion politique. Je me rends compte au fond que je n'ai jamais appris à méditer dans ces milieux.

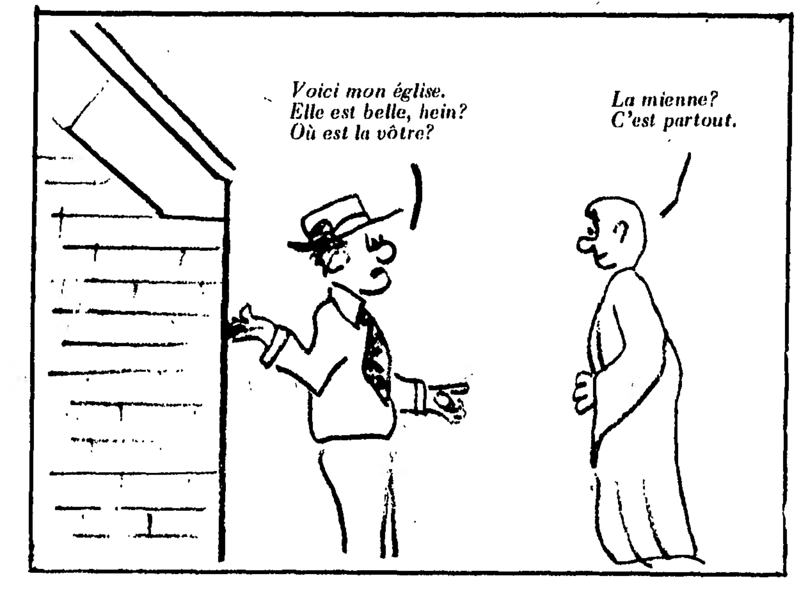
## L'argent

J'aurais pensé qu'en venant s'établir chez nous, les swamis de l'Inde et les moines du Japon auraient sensibilisé les Eglises et les Synagogues d'ici à l'urgence d'un style de vie plus simple, d'une organisation plus modeste, mieux en accord avec les exigences d'ascèse et de dépouillement d'un cheminement intérieur. Je me rends compte qu'il n'est pas facile pour eux non plus d'échapper aux leurres et aux tentations de puissance et de prestige d'une société d'abondance.

Le style de vie est en général simple, mais les maisons sont souvent de somptueuses propriétés et les rêves d'amélioration et d'expansion font que les questions d'argent occupent parfois une place un peu gênante dans les préoccupations d'un monastère ou d'un organisme dont le but est de promouvoir la vie intérieure.

J'avais pensé que j'aurais pu, comme dans les monastères catholiques, laisser une offrande selon mes moyens après mes séjours dans les ashrams hindous et les monastères zen. L'offrande est déjà fixée, souvent à un prix assez élevé, payable à l'avance.






J'ai l'impression que les swamis et les moines veulent éloigner les parasites et les paresseux qui s'accrochent à la contreculture et qui risqueraient, en envahissant les monastères, d'y gâcher l'atmosphère de discipline et de sérieux. Ils insistent alors que le jeune paie son séjour au monastère et que, s'il n'a pas d'argent, il aille travailler, se fasse des économies et revienne quand il sera en mesure de payer. Dans les circonstances, je vois le bien fondé d'une telle politique, à condition qu'on n'en finisse pas, comme dans certaines institutions d'Eglise, par ne s'intéresser qu'aux riches; qu'on n'en finisse pas non plus par faire de la méditation un produit de consommation.

J'ajoute, dans ce contexte, que le faste avec lequel s'est déroulé le festival Millennium '73 du Guru Maharaj-Ji, à Houston, au Texas, est digne des déploiements triomphalistes des cérémonies papales d'avant le Concile Vatican II.

## L'engagement social et politique

Ceux qui sont engagés dans le social et le politique et les adultes qui vivent la vie de tous les jours à l'intérieur du système en place, jugent parfois assez durement les jeunes qui quittent le système pour se consacrer à une démarche intérieure, que ce soit seul à l'intérieur de la cité, y participant le moins possible; que ce soit à la campagne avec un petit groupe; que ce soit intégré à un plus grand groupe d'inspiration monastique orientale. Ils y voient souvent timidité, rêverie, fuite, paresse ou parasitisme.

Je remarque que dans les ashrams et les monastères zen, on semble vivre dans un univers totalement étranger au monde du dehors. Il faut dire d'abord que ceux qui y viennent sont souvent passés par la contreculture, qu'ils ne s'engagent ni socialement, ni politiquement dans le monde de tout le monde, étant tout simplement convaincus que les vrais enjeux ne se situent plus au niveau du social et du politique. La vraie révolution, selon eux, doit d'abord se faire à l'intérieur de chacun, puisque, chez nous, c'est avant tout le coeur et l'esprit qui ne sont pas en santé. Autrement, on apporte des solutions qui font vite de devenir de nouveaux problèmes, souvent pires que les premiers.

Mais je remarque en même temps que ce n'est pas un repliement sur soi. Puisque, un peu partout, et pas seulement dans les monastères, plusieurs groupes à la campagne ou dans le bois, sont en train de préparer des modèles nouveaux de vie communautaire, des expressions nouvelles du social et du politique, mieux en harmonie, espèrent-ils, avec tout le contexte de leur démarche intérieure. Déjà, des villages sont en train de monter. Au cours du festival

(Suite à la page 5)

# Nouvelle industrie à Falher

(Suite de la page 1)

Vu le retard du ministre de l'Agriculture, l'honorable Hugh Horner, qui est arrivé seulement pour le banquet, M. Marvin Moore, MLA de Smoky River, eut l'honneur de couper le ruban, marquant ainsi l'ouverture officielle de "Falher Alfalfa Ltd.".

Cette entreprise, dont les directeurs sont MM. Jos Rodier, Jean Guérin, Julien Bérubé et Gilbert Chalifoux, a une cinquantaine de membres-actifs de la région, qui se sont engagés à fournir la luzerne nécessaire à la production.

M. Jos Rodierm nous est arrivé de Arborfield, Sask. en février 1973 et sa famille arrivait à Falher pour y demeurer, au mois d'août 1973.

Située à un-demi mille à l'est de Falher, cette industrie emploie présentement 35 personnes, à plein temps, avec rémunération (payroll) de $170,000 par an.

Un production de 16,000 tonnes de boulettes (pellets) par an est l'objectif présent de cette entreprise et les fermiers-membres recevraient la somme globale de $320,000 par an.

Le soir, un banquet et une soirée sociale réunissaient les invités d'honneur, soit l'honorable Hugh Horner, Ged Baldwin, membre au parlement, avant la dissolution, Marvin Moore MLA de Smoky River, ainsi que les directeurs, les employés, les fermiers-membres et les épouses.

Nous voulons offrir nos meilleurs voeux de succès à tous ceux qui ont eu l'initiative d'une telle entreprise, qui est une première à Falher et, espérons-le, ne sera pas la dernière.

## Opinions libres (suite de la page 4)

Ministère et que la décision demeure avec le département si c'est favorable, nous aurons une cafeteria, si non il y a d'autres avenues ouvertes à explorer par le comité qui s'en occupe.

Il serait bon cher monsieur de faire preuve d'un certain optimisme, nous avons fait un bon bout de chemin depuis que nous allions collecter deux dollars par famille par année pour financer notre ACFA.

Les autorités scolaires de notre système ne demande pas mieux que d'avoir notre coopération et de pouvoir se sensibiliser à leurs problèmes.

G. Baillargeon





# éditorial

## C'est une question d'atmosphère

*C'est toujours avec fierté que LE FRANCO-ALBERTAIN publie des listes d'étudiants qui ont eu du succès dans des concours de français, comme c'est encore le cas cette semaine en pages 8 et 9. Partout dans la province, grâce à des professeurs dévoués et compétents, des centaines d'enfants apprennent à aimer le français, à le parler mieux, et réussissent même à gagner des prix. Demain, ces jeunes seront les parents de la troisième ou quatrième générations des Canadiens-français albertains, et ils seront nos chefs de file.*

*Une inquiétude cependant. Le travail ardu des professeurs de français, poursuivi avec acharnement durant l'année scolaire, aura-t-il ses suites normales dans les foyers durant les vacances? Quand on enseignait le latin, autrefois, plusieurs s'en souviendront, il fallait presque toujours recommencer à zéro au mois de septembre. Les trois mois de vacances avaient suffi à faire oublier le vocabulaire, les règles de grammaire, les leçons qu'on avait péniblement emmagasinés durant les dix mois de l'année scolaire. Pas étonnant: on ne parlait pas latin durant les vacances...*

*Malheureusement, c'est souvent le cas en ce qui concerne le français. On s'en remet uniquement à l'école, et les vacances deviennent une période morte. En septembre, il faudra tout recommencer. En général, on veut bien que ses enfants deviennent bilingues, mais trop de parents démissionnent devant l'effort à fournir. Il est difficile de s'expliquer la faillite que doivent essuyer tant de foyers francophones dans ce domaine alors que d'autres groupes ethniques enregistrent tant de succès. En général, par exemple, les enfants ukrainiens parlent tous la langue de leurs parents avant d'entreprendre l'étude de l'anglais à l'école. Et pourtant, ils sont bien moins favorisés que les nôtres sur ce plan.*

*Ce n'est pas tellement une question de "rappels à l'ordre" et de semonces ("Parlez donc français, les enfants! ") quant à nous, mais une question d'atmosphère française au foyer. Au risque de répéter des choses qui ont été dites et écrites des centaines de fois, il ne faut pas s'attendre à ce que les enfants s'expriment spontanément en français à la maison si la radio et la télévision ne parlent qu'anglais, si les seuls journaux et revues qu'on y reçoit sont d'expression anglaise, si les seuls disques qu'on fait tourner sont américains, ou si les parents eux-mêmes n'ont pas l'énergie (ou la conviction) de donner l'exemple.*

*En ce qui concerne la radio et la télévision, tous les francophones ne sont pas également favorisés, on le sait. Mais là où ces médias sont accessibles, on pourrait en faire un usage, sinon habituel, du moins plus intensif. Votre automobile jouera un rôle important dans votre famille cet été: quel poste synthoniserez-vous au cours de vos randonnées familiales?*

*Par ailleurs, on peut se demander combien de familles sont abonnées à des journaux ou à des revues imprimés en français? Combien de disques français avez-vous à la maison? Combien de "huit pistes" ou de cassettes françaises avez-vous dans votre voiture? Combien de livres français avez-vous à la disposition de vos enfants? Les livres à colorier des tout- petits sont-ils en français ou en anglais? Voilà autant de "petites choses" qui créent de l'atmosphère et qui sont autant d'indications probantes que le français ça s'entend, ça s'écoute, ça se parle, ça s'écrit, ça se lit, même en Alberta. Là où la chose est pénible, elle peut, grâce à différents petits moyens à la portée de tous, devenir non seulement facile, mais agréable.*

*L'A.C.F.A. sera heureuse de vous aider à vous procurer du matériel français, si vous en êtes dépourvus. On peut maintenant se procurer beaucoup de choses ici même en Alberta. Ca ne coûte pas plus cher. Il suffit de voir où sont nos priorités.*

*Si les parents veulent bien s'occuper de "leurs affaires" durant les vacances, leurs enfants, au retour des classes en septembre, auront fait de réels progrès en français, et les professeurs n'auront pas l'impression d'avoir travaillé en vain...*

*Guy Lacombe*
*Directeur*

# opinions libres

## Des promesses

Monsieur le rédacteur,

Quelqu'un a écrit dans le Franco-Albertain, "Les Conservateurs et les N.P.D. n'ont rien à offrir aux citoyens canadiens". Je ne suis pas tout à fait d'accord, mais passons!

En 1968, monsieur Trudeau faisait sa campagne sans aucune promesse sauf "a just society", laquelle nous n'avons jamais connue.

En 1972, ce fut la même chose ou à peu près. Il fut défait ou presque. Cependant il gouverna pendant deux ans avec l'appui des N.P.D. Le reste, nous le connaissons. Aujourd'hui, tout est différent: des promesses, en veux-tu, en voilà, il y en a pour tout le monde. Or si toutes ces belles promesses avaient été exécutées pendant les six dernières années de son gouvernement, nous n'aurions pas d'élections inutiles et très coûteuses pour le pays en 1974.

Le peuple canadien a beaucoup plus besoin d'actions que de promesses. C'est à nous de faire le choix.

Bien à vous,

S.Mariacci,
Edmonton.

## L'école J.H. Picard

M. Guy Lacombe
Directeur Franco-Albertain

Cher Monsieur,

Votre Editorial dans le Franco du 19 juin intitulé "Les élèves de J.H. Picard ne doivent pas manger" exige quelques précisions.

Ayant moi-même assisté à cette réunion, je n'ai pas eu l'impression que nous n'avons pas encore obtenu une cafétéria à l'école Picard parce que nous sommes des Canadiens-français "en milieu exposé" comme laisserait entendre vos commentaires. Les conditions pour obtenir une cafeteria sont prescrites par le ministère de l'Education de l'Alberta tel que décrit dans votre article.

A cette réunion, les commissaires furent mis au courant de d'autres situations dans les systèmes qui sont aussi graves que celle de Picard. Une école entre autres où 900 élèves assistent, par autobus et il n'y a pas de cafeteria ni de Canadien-français.

Les estimés de $90,000.00 pour une nouvelle cafeteria serait défrayés comme suit: la moitié par le Ministère et l'autre moitié viendrait du budget des Ecoles catholiques d'Edmonton.

Autres précisions, cher monsieur, avec lesquelles vous ne seriez peut-être pas au courant, nous avons eu l'occasion la semaine dernière de rencontrer les administrateurs des Ecoles catholiques d'Edmonton pour un autre projet qui viendrait s'ajouter à celui d'une cafeteria à l'école Picard et je puis vous dire que la coopération fut excellente de leur part. Soit dit en passant, que la demande pour la cafeteria fut envoyée au

(Suite à la page 3)

**Le Franco**
Hebdo du Canada

DIRECTEUR: Guy Lacombe

COMPOSITION ET CIRCULATION: Micheline Duciaume

MISE-EN-PAGE: Col Sissons

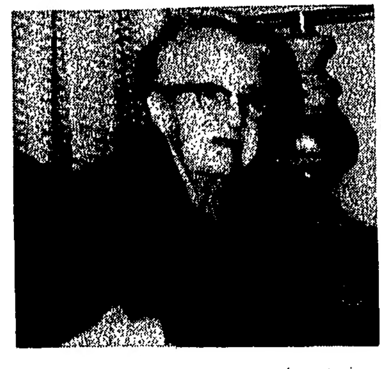
Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

ABONNEMENT: $5.00 par année, $9.00 pour deux ans. Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année. Courrier de deuxième classe, enregistrement no. 1881

TELEPHONE: 422-0388
ADRESSE: 10020-109 rue, Edmonton, T5J 1M4

# Nécrologie

LEMAIRE — Notre bonne vieille amie n'est plus! Nous aurons longtemps souvenance de cette bonne amie Mme Marie-Louise Lemaire décédée au Foyer Lacombe le 7 juin à l'âge de 89 ans.Ce fut une grande chrétienne, sa vie fut remplie de bien, et sa mort ressemblait au soir d'un beau jour. Elle laisse pour pleurer sa mort, 2 fils, Léo de Bonnyville; Rosaire de Oliver C.B.; 3 filles Mme Lucien Labonté (Estelle) de Valleyfield, Qué.; Mme Albert Comeault (Antonia) de Calgary;



Mme Marie-Louise Lemaire

Mme Lorne Prouse (Rita) Kelvington, Sask.; 4 frères, Zenon, Ulric, Albine et Eddie Lanthier tous de Québec. 6 petits-enfants et 3 arrière petits-enfants. Son mari Adelard l'a précédée dans la tombe en 1952 à Périgord Sask. Née à St-Télésphore, Qué., Mme Lemaire vint s'établir à Périgord en 1910 et à Calgary en 1968. Les funérailles eurent lieu à Périgord Sask. A la famille nos offrons nos sincères condoléances.

# NOMINATIONS ECCLÉSIASTIQUES DANS LE DIOCÈSE DE ST-PAUL

La publication mensuelle de l'évêché de Saint-Paul, "Le Héraut", annonce dans sa livraison de mois de juin que quatre prêtres du diocèse prendront leur année sabbatique, soit Mgr J. Kochan qui se rendra en Pologne, et les abbés A. Houde, H. Tanguay et A. Têtu qui iront à l'Université Laval.

Par ailleurs, on annonce les changements suivants dans le ministère paroissial et missionnaire du diocèse:

Abbé J.-M. Martineau (Cold Lake, Ardmore et English Bay)

Father E. Gagajek (Vilna, St-Brides et Flat Lake)

Le père Gérard Tétreault, o.m.i. (Fort Kent et La Corey)

Le père Louis-Philippe Roy, o.m.i. (Saddle Lake et Goodfish Lake)

Abbé C. DeChamplain (Plamondon, Atmore et Breynat)

Abbé Jules Laberge (Kikino) Abbé Henri Bois (Egremont)

Abbé Roger Guérin (Radway, Warspite, Smoky Lake)

Le père Georges Lagrange, o.m.i. (Fishing Lake, Frog Lake et Ecole régionale de Bonnyville)

Abbé Victor Bureau (Whitecourt, Fox Creek et missions).

## A Marie-Reine

# FÊTE DES PÈRES

A l'occasion de la Fête des Pères, les étudiants de Marie-Reine fréquentant l'école Routhier présentèrent un concert de chant et de drame le dimanche après-midi ,16 juin dernier.

C'est grâce à l'aide des mamans que les jeunes réussirent à organiser le matériel nécessaire et qu'un goûter fut servi.

Mme Hannelore Poncelet de l'école Routhier dirigeait la chorale.

Des remerciements à Mme Belzil pour l'aide apportée.

# LES RELIGIONS ORIENTALES

(Suite de la page 3)

Millennium '73 à Houston, le Guru Maharaj-Ji annonce qu'il va construire une ville modèle à présenter à la face du monde, dans laquelle on pourra vivre sans argent, dans l'harmonie et le respect les uns des autres.

Naïf? Peut-être. Il reste que ces projets sont en marche un peu partout aux Etats-Unis, ou le seront bientôt. Lors de mon passage chez des groupes charismatiques, surtout catholiques, je vois que certains d'entre eux aussi évoluent vers l'idée de modèles nouveaux à présenter aux gens d'ici, bien que leur projet soit moins radical.

## L'adaptation

L'expression du christianisme, du temps des apôtres jusqu'au siècle des grandes découvertes (XV-XVI) s'est presque toujours faite au profit des cultures locales. On annonçait le message de Jésus et on exprimait l'expérience chrétienne à partir des langues, des philosophies, des musiques, de l'art, des coutumes du milieu où on se trouvait, de sorte que les nouveaux chrétiens, loin de se voir obligés s'accepter tout le pataclan culturel de ceux qui étaient venus de l'étranger les ouvrir à l'Evangile, restaient bien enracinés et bien identifiés à leur patelin.

Les swanis hindous et les moines bouddhistes qui se font des disciples parmi les gens d'ici viennent de l'Inde et du Japon, des pays où le christianisme s'est exprimé à l'européenne et à l'américaine. Commettront-ils chez nous l'erreur que des chrétiens d'ici ont commise chez eux? Transmettront-ils ici un hindouisme exprimé à l'indienne et un bouddhisme exprimé à la japonaise?

Du XVI siècle jusqu'au Concile Vatican II, les Européens, et plus tard les Américains, se sont faits porteurs d'un évangile européen et occidental et, trop souvent insensibles aux valeurs culturelles et spirituelles existantes, ont de façon générale imposé aux nouvelles communautés chrétiennes des Amériques, d'Afrique et d'Asie, les façons européennes d'exprimer et de vivre le message de Jésus: liturgie romaine et latine, théologie thomiste, iconographie, musique, chants, dévotions populaires, architecture, organisation canonique; on est même aller jusqu'à habiller les néophytes à l'européenne et à leur donner des noms européens. Toute une série de petits îlots européens à l'intérieur de vastes civilisations dont on connaissait à peine les richesses culturelles et spirituelles.

Par réaction, le Concile Vatican II veut, dans les contacts de l'Eglise avec de nouvelles cultures et civilisations pour elle, promouvoir un esprit qui soit fidèle à l'approche en vigueur durant les premiers siècles de l'histoire du christianisme, de sorte que ces nouvelles communautés en arrivent éventuellement à exprimer et à vivre le message de Jésus dans leur propre culture, et offrir à l'Eglise universelle des intuitions et des lectures de l'Evangile qui ne peuvent originer que de ces civilisations et de ces cultures.

En voyant ces jeunes américains habillés à l'indienne ou à la japonaise, portant des noms indiens, me saluant à l'indienne ou à la japonaise; en les entendant chanter en sanskrit ou en japonais, avec des musiques et dans un décor qui n'expriment rien de l'Occident, je crains d'avoir affaire à des déracinés, de par trop formalistes, mal à l'aise dans leur peau de nord-américains.

Si l'indouïsme et le bouddhisme sont des religions universelles, si le yoga est une méthode de méditation qui n'a rien à voir avec l'hindouïsme, qui se situe en dehors des religions, comme on me le dit dans les milieux hindous, il va falloir que ces religions et le yoga trouvent leur expression occidentale, pour que leurs adeptes ici, en communiant aux richesses spirituelles de l'Orient, ne se sentent pas déracinés ou mal à l'aise dans leur peau d'occidental et n'en arrivent pas à dénigrer leurs racines culturelles et spirituelles.

(à suivre la semaine prochaine)



# Les mensonges de Benoit

*Il n'y a pas une plus grande sagesse à dire un mot de reproche; mais il y a une plus grande sagesse à dire un mot qui, sans se moquer du malheur de l'homme, lui rend du courage. Gogol.*

Il nous a été donné de rencontrer Gaston Brunel et sa fille Béatrice de passage dans la capitale albertaine en voyage d'affaires. Pour plusieurs ces noms ne signifient pas grand chose mais pour nous ce sont deux bons amis qui habitent le Château de la Gardine 84230 Châteauneuf-du-Pape. Gens très sympathiques qui se sont donnés pour mission de populariser en Amérique du Nord, le bon vin français. A Edmonton, pendant que papa rencontrait les hommes d'affaires, Bettie a profité de l'occasion pour rencontrer quelques francophones au "Pub" le plus populaire. Au plaisir de vous revoir ici, sinon chez vous à l'occasion des vendanges.

On a célébré avec enthousiasme, la fête de la St-Jean dimanche dernier à St-Albert, pas moins de 10 familles étaient sur les lieux pour célébrer avec brio, la fête du patron des Canadiens-français. A Lafond par ailleurs des centaines de personnes des localités de St-Paul-Bonnyville s'étaient rassemblées pour fêter ensemble le grand patron. N'est-ce pas lui qui avait un jour déclaré..."Je suis la voix de celui qui crie dans le désert".

Charles Lugassy, journaliste reporter à CHFA - Radio Canada a une idée fantastique pour prévenir les feux de forêts en Alberta. Pourquoi, dit-il, on n'installe pas un paratonnerre au dessus de nos forêts, les gouvernements économiseraient sûrement beaucoup d'argent.

En parlant d'économie, Charles se surpasse. En fait c'est au "Railtown" qu'il a déclaré à ses amis que l'argent ce n'est pas fait pour dépenser mais économiser. Ceux qui connaissent Charlie, savent très bien que c'est un gars qui met en pratique ce qu'il avance.

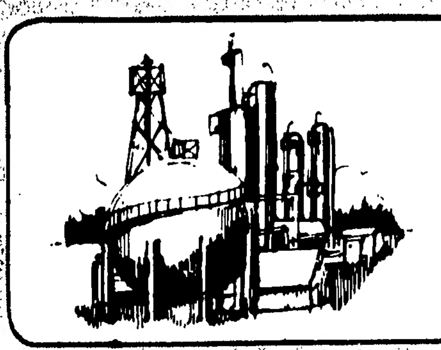
Il y a grand tournoi de Baseball en fin de semaine à St-Paul, tous sont invités à assister. Par ailleurs, Tharcis Forestier sera sur les lieux pour tenir les auditeurs de CHFA au courant de ce grand événement sportif.

On approche des élections fédérales. En fait, dans une semaine nous saurons lequel des chefs politiques aura réussi à convaincre son auditoire. Il n'y a aucun problème pour l'Ouest, on peut déjà peindre la carte en bleu....pour l'Ontario se sera bleu et rouge, tandis que le Québec lui sera traditionnellement rouge....rouge....et la chose sera la même qu'à l'issue des dernières élections.

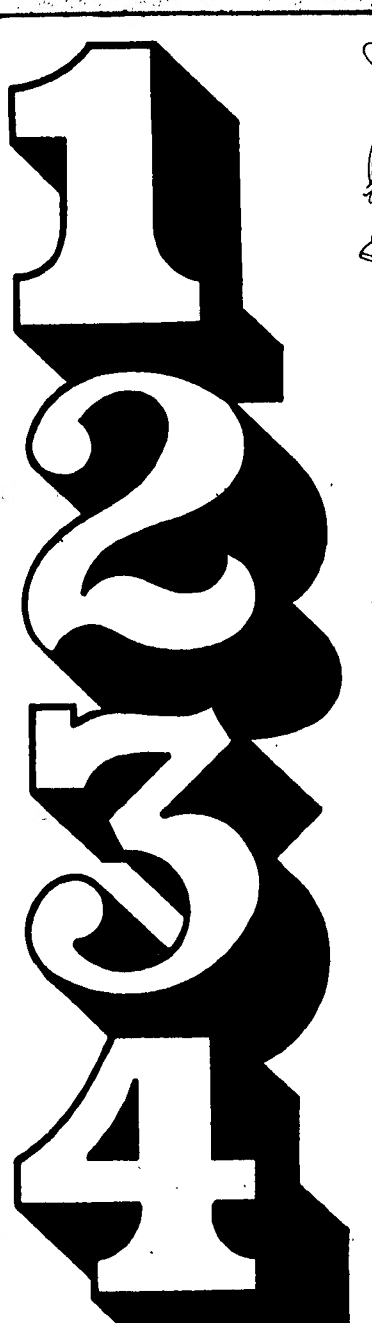
Quelle gentillesse! quelle amabilité! la compagnie Labatt's a invité le personnel de Radio Canada à une soirée intime pour permettre aux personnalités de la radio et télévision de se rencontrer pour mieux se connaître. Pour ma part, j'ai apprécié le tout et espère que ce ne sera pas la dernière fois, car c'est de cette façon que l'on apprend à se connaître, et à mieux s'apprécier...,en fait on s'apprécie déjà grandement.

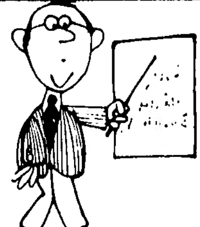
De passage en ville au début de semaine, une personnalité bien connuedans l'ouest du Canada.... Jacques Ouvrart, puisqu'il faut l'appeler par son nom, était ici en prévision des prochaines élections fédérales.

# L'Alberta vous explique le plan de réduction de la taxe foncière 1974.



**Les Albertains paient maintenant des taxes foncières plus basses. Grâce à la politique gouvernementale sur les revenus pétroliers, LA TAXE PROVINCIALE SUR L'EDUCATION A ETE ELIMINE DE VOTRE IMPOT. Dans la plupart des cas, la réduction se fait automatiquement par le truchement des autorités locales et le montant de votre réduction est indiqué sur votre compte de taxe foncière.**





## 1 ÉLIMINATION AUTOMATIQUE DE LA TAXE

Toutes les classes de propriétés résidentielles bénéficient de cette réduction, ce qui comprend également des fermes familiales et les maisons mobiles. Dans le cas de la plupart des propriétés résidentielles, la réduction est automatique. Vérifiez votre compte de taxes pour connaître la réduction dont vous bénéficiez.

## 2 BÉNÉFICES MINIMUMS

Le plan de réduction de la taxe foncière de l'Alberta permet les bénéfices minimums suivants:

$100 (ou la taxe foncière totale si cela représente une somme moindre) pour les Albertains qui n'ont pas encore atteint les 65 ans:

Si la réduction automatique d'impôt indiquée sur votre compte s'élève à moins de $200, vous êtes probablement éligible pour un bénéfice additionnel de la province. Vous n'avez qu'à appliquer sur une formule à cet effet.

$200 (ou la taxe foncière totale si cela représente une somme moindre) pour les citoyens albertains âgés de 65 ans ou plus qui reçoivent le supplément du Revenu garanti:

Si la réduction automatique d'impôt-indiquée sur votre compte s'élève à moins de $200, vous êtes probablement éligible pour un bénéfice additionnel de la province. Vous n'avez qu'à appliquer sur une formule à cet effet.

Si vous êtes propriétaire d'une maison mobile et que vous payez des taxes municipales (le plus souvent par le truchement du permis acheté de votre municipalité), vous recevrez la même sorte de bénéfice que les autres propriétaires résidentiels. La réduction de taxe pour les propriétaires de maisons mobiles pourra être obtenue de votre municipalité comme remboursement de la taxe provinciale déjà payée sur l'éducation ou comme réduction du taux des prochains permis. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour obtenir plus de détails.



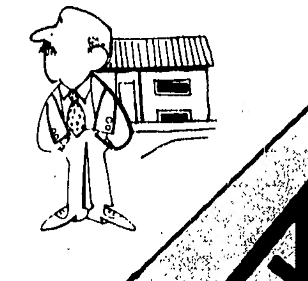
## 3 BÉNÉFICES POUR FERMES FAMILIALES

Si vous êtes résident de l'Alberta et propriétaire d'une ferme agricole familiale, vous recevrez les mêmes bénéfices sur votre ferme que les propriétaires résidentiels. Il suffit de soumettre votre application sur une formule à cet effet.

## 4 BÉNÉFICES POUR CITOYENS ÂGÉS (65 ans et plus)

Propriétaires: Si vous avez 65 ans ou plus et que vous êtes propiétaire résidentiel, vous recevrez le même bénéfice que les autres propriétaires résidentiels. Si vous recevez le supplément du Revenu garanti et que votre réduction est moins de $200 vous avez probablement droit à des bénéfices additionnels (voir No 2: "Bénéfices minimums")

Locataires: Si vous avez 65 ans ou plus et que vous louez un logement résidentiel (y compris les chambres de foyer pour personnes âgées), vous pouvez réclamer immédiatement un bénéfice de $100. Des formules d'application pour ces bénéfices sont disponibles à toutes les succursales de la "Treasury Branch", "Treasury Sub-Branch" ou à votre bureau municipal. Vous pouvez également obtenir ces formules à tout bureau du ministère des Affaires municipales. Ou encore, adressez-vous par écrit au ministères des Affaires municipales, 10363 - 108e rue, Edmonton, Alberta T5J 1L8. Tous les résidents de foyers pour personnes âgées et d'hôpitaux (réguliers ou auxiliaires) ont déjà reçu automatiquement ces bénéfices et ne doivent pas soumettre d'application.



**Alberta**
**AFFAIRES MUNICIPALES**

# CINÉMA

# LES TROIS MOUSQUETAIRES

*"Un pour tous, tous pour un, et chacun pour soi"*

par Maurice Olsen

Voilà longtemps que je ne m'étais pas trouvé dans un cinéma rempli à craquer de gamins dont la foule était parsemée de quelques adultes, tout aussi gamins. Nous étions là pour voir la dixième version (probablement) de l'immortel roman d'Alexandre Dumas. Les lumières s'éteignent; l'écran s'allume et déjà c'est une salve d'applaudissements. Les mousquetaires nous reviennent. D'Artagnan, parti de Gascogne au service du roi, Louis XIII, a lancé son premier cri de sioux, dégaîné sa lame pour faire la leçon à un gentilhomme moqueur; mais celui-là titube sous un coup de madrier et voit sa fidèle épée cassée en deux, puis il essuie un coup de pied au derrière: en voilà *un héros! Les rires fusent dans la* salle. Est-il entouré d'une demi-douzaine de fiers-à-bras expédiés par le cardinal Richelieu pour perdre la reine, est-il sur le point d'être coupé en pièces, ne nous inquiétons pas trop, la porte explose et bondissent à la rescousse les valeureux compagnons, Athos, Aramis et Porthos. Chez les gamins, c'est le délire de joie. Chez les adultes aussi. Nous voilà propulsés dans la magie du cinéma de cap et d'épée, avec des jeux d'escrime étourdissants, des héros qui défendent leur roi, et des méchants qui finiront mal. Puis c'est drôle, c'est loufoque. Selon l'enthousiasme de la salle, le film est un succès; moi, je ne dirai pas autrement.

Vous voyez bien que je manque de sérieux; vous sentez bien que le metteur en scène, Richard Lester, entend se moquer avec esprit des bravaches, des rotomontades, des héros qui embrassent une belle dame de la main droite et, de l'autre, s'escriment avec un bandit. Vous sentez que le film est une gageure: faire faire à Michael York (d'Artagnan) des acrobaties, des sauts périlleux qui laisseront pantois tous ses illustres prédécesseurs Mais le plus imattendu, c'est qu'il ne réussit pas toujours ses coups de maître; ses compagnons non plus. Sur un rythme du diable, on se moque du code d'honneur absurde mais sympathique des hommes du roi. Les escarmouches et les duels envahissent le récit: chacun est éclatant d'invention, de comique: cela montre d'abord une étourdissante dextérité, mais après, nos quatre héros brandissent leurs armes comme des machettes, pour tuer, éventrer, piquer, blesser, meurtrir, sans honneur et sans gloire, question de survivre.



Richard Lester nous présente ici le premier volet du roman, "Le Collier de la Reine". La trame est d'une simplicité conventionnelle. Le Duc de Buckingham voyage incognito depuis l'Angleterre pour déclarer son amour à la Reine (Geraldine Chaplin). En retour, elle lui confie un collier de diamants offert à elle par le Roi. Mais les espions du cardinal Richelieu (Charlton Heston) sont partout pour la perdre. Celui-ci propose au Roi (Jean-Pierre Aumont) une grande fête à laquelle la Reine sera parée de son collier. C'est alors que la confidente royale (Raquel Welch) expédie d'Artagnan, Aramis (Richard Chamberlain), Athos (Oliver Reed) et Porthos (Frank Finlay) pour rapporter dare-dare les diamants litigieux. Les mousquetaires chevauchent vers Londres. Réussiront- ils leur périlleuse entreprise malgré les gendarmes du Cardinal mis à leurs trousses? Allez-y voir un peu!

La photographie en couleurs est un délice à voir. La reconstitution du Paris XVIIe siècle s'avère d'une méticuleuse exactitude quant aux jeux, aux costumes, aux moeurs. Dans les donjons du Cardinal, on aperçoit une rangée de prisonniers terreux accroupis dans des cages de fer; à la foire, un barbier éclaboussé de sang arrache la dent d'une bourgeoise qui hurle de douleur. A la cour, un Louis XIII efféminé, entouré de ses mignons, joue aux échecs sur un damier où des chiens de toutes races tiennent lieu de pions. Les fontaines à sculptures mythologiques giclent le vin rouge.

*La seule tricherie*, bien compréhensible, que Lester s'est permise, c'est avec les monuments. Comment filmer la cour de Louis XIII au Louvre et à Versailles toujours remplie de touristes? On comprend la difficulté. On s'étonne alors de voir la cour royale sortir, non pas de Notre-Dame, mais de la cathédrale de Tolède. Le Palais Royal de Madrid remplace somptueusement le pavillon Louis XIII de Versailles et le premier combat des mousquetaires contre les gens du Cardinal semble bien avoir pour théâtre, la cour intérieure de l'Alcazar, à Tolède.

Voilà donc la première époque des Trois Mousquetaires. Le film se termine sur une série d'images présentant la seconde époque,"La Vengeance de Milady". Le titre? "Les Quatre Mousquetaires".

Si vous n'aimez pas les films drôles, évitez d'aller au cinéma Rialto cette semaine. Mais si vous aimez rire, faites-vous un devoir d'y courir. Avec des gamins, si possible. Ceux qui ont vu le film l'autre soir ne tarissaient pas en applaudissements.

# Les arts en bref

Robert Charlebois, Félix Leclerc et Gilles Vigneault donneront le spectacle d'ouverture de la Super Franco Fête, sur les Plaines d'Abraham à Québec, le 13 août prochain. Ce sera la première fois que ces trois grandes vedettes de la chanson québecoise seront réunies sur une même scène. Et cette scène sera celle du premier Festival international de la jeunesse, qui aura lieu à Québec du 13 au 24 août 1974 avec les délégués de 25 pays francophones d'Amérique.

WHERE'S CHARLEY? est la prochaine production du "Alberta Barter Theatre" On pourra voir ce spectacle au théâtre extérieur du campus de l'Université aux dates suivantes: 27, 28, 29 et 30 juin; 4, 5, 6, 7, 11, 12 et 13 juillet. Le spectacle commence à 21 heures. L'admission à ces représentations est laissée à votre générosité. On peut obtenir des renseignements supplémentaires sur ces spectacles en composant le 432-1495.

Beaucoup d'autres spectacles auront lieu au cours de l'été durant cette troisième saison du théâtre estival Barter, comme on pourra le voir sur notre calendrier de la page 2.

La Bibliothèque publique d'Edmonton parrainera encore cette année son SUMMER ART BAZAAR tous les dimanches de 13h. à 17h., à partir du 7 juillet. Ce bazar se tient à la Plaza Sud de la bibliothèque Centrale et durera jusqu'au 25 août. On peut y acheter des peintures, des céramiques, des tentures, des sculptures et beaucoup d'autres articles faits par des artistes ou des artisans locaux. On peut aussi exposer ses propres productions, sans frais. Pour plus de renseignements, il suffit de téléphoner à Skip Wilson au numéro 429-5351.

Au même endroit, on peut voir toute une série de comédies tous les jours, depuis le 20 juin et jusqu'au 26 juillet. Ces comédies sont jouées par The Plaza Players, un groupe d'acteurs qui a été formé spécialement pour ces spectacles qui se donnent tous les jours à midi, sauf le dimanche où le rideau ouvre à 14h. En fin de semaine, il y a des spectacles à l'intention des enfants.

Le directeur de l'orchestre symphonique d'Edmonton se tient très occupé durant l'été. Il a accepté plusieurs engagements en Europe, soit à Bruxelles, à Lausanne et à Strasbourg. A ce dernier endroit, il a dirigé l'Orchestre de la Radio-diffusion Télévision Française, et il en a profité pour faire connaître le compositeur canadien, André Prévost. Présentement, de retour au Canada, il dirige des concerts d'une demi-heure pour la télévision de Radio-Canada, à Montréal. Au mois d'août, M. Hétu dirigéra des orchestres d'étudiants au camp des Jeunesses Musicales du Mont Orford, au Québec.

Vendredi, le 28 juin, un autre long métrage sur la Gendarmerie Royale du Canada sera présenté au Cinéma de la Bibliothèque Centrale d'Edmonton. Il s'agit du film "NOMADS OF THE NORTH" mettant en vedettes Lon Chaney, Betty Blyth et Lewis Stone. La représentation débutera à 20 heures. Le prix d'entrée est de $1.00 pour les adultes et 50 cents pour les enfants.

Le jeudi 18 juillet, dans le cadre des Soirées du Maurier, à Montréal, Les Grands Ballets Canadiens ouvriront le quatrième festival Expo-Théâtre, en présentant en première mondiale une oeuvre entièrement québécoise: le "Cantique des Cantiques", créé d'après les admirables poèmes du livre de Salomon, qui sera donné en alternance avec le ballet rock "Tommy".

Le "Cantique des Cantiques", qui était en préparation depuis deux ans et qui a été chorégraphié par Fernand Nault, sera certainement la production la plus ambitieuse que Les Grands Ballets Canadiens aient jamais réalisée.

# LA PROVINC

## UNE MEUTE À FALHER

C'est avec plaisir et curiosité que quelques parents et invités se rendaient au sous-sol de l'église Ste-Anne, pour assister à l'initiation officielle de 13 jeunes louveteaux.

Le grand chef "Akéla" (M. Lévis Bergeron) expliqua à l'assistance le déroulement de la cérémonie; les louveteaux répondirent ensuite à des questions concernant la loi scoute et ses buts.

Le père Jacques Johnson, o.m.i. dirigea la partie religieuse et exhorta les jeunes à bien vivre leur devise qui est, "De notre mieux". "Baloo" (M. Gérard Rouleau) assistant d'Akela, nous dit ensuite pourquoi on acceptait chacun de ces jeunes dans la meute.

Après le salut traditionnel, les louveteaux firent, tour à tour leurs promesses et reçurent le foulard bleu avec bordure jaune.

La soirée se termina par un excellent goûter et le beau et bon gâteau confectionné et décoré pour la circonstance par Mme Marie-Laure Gervais.







1ère rangée: Jocelyne Doyle, Cécile Girard, Susan Turner, Jeanne Val
Fernande Ouellette, Diane Laurin, Denise Mercier, Debbie Stout, Patrici
Ouellette, Louise Maisonneuve, Pauline M. Boivin, Jeannine Bouchard, S
Edna Dumont, Fay Gaudet, Susan McLeod, Rudy Brulotte. 3e rangée:
Marcoux, Jean-Louis Cloutier, Jules Morin, Maurice Côté, Roger Fourni
André Lussier, Denis Mackell, Dennis Isert, Angèle Laverdière, Dolorèse
Chauvin, Yollande Gagnon, Richard Bayers, André Cloutier. Absent: Paul



## Rapport du comité Développement et Paix

CAMPAGNE 1974

Diocèse de St-Paul, Alberta

Thème: Personne peut s'en sortir tout seul! SOLIDARITE

Objectifs: 1. Sensibiliser le public à la solidarité nécessaire avec le Tiers-Monde 2. Recueillir des fonds

La réunion annuelle afin de lancer la campagne de 1974, réunissait quelque 55 représentants de paroisses du diocèse. A cette occasion, M. Rafael Legaria dirigeait notre réflexion sur la situation du Tiers-Monde et ce que nous voulons faire. Il nous disait alors l'importance d'établir des conditions qui favorisent le dialogue et la communication entre les gens du Tiers-Monde et nous.

De là, nous concluions qu'un programme éducatif s'impose. C'est à cet effet que le matériel en Audio-visuel, la littérature et les personnes ressources ont été mis à la disposition des paroisses pour l'information nécessaire afin de poursuivre cette éducation.

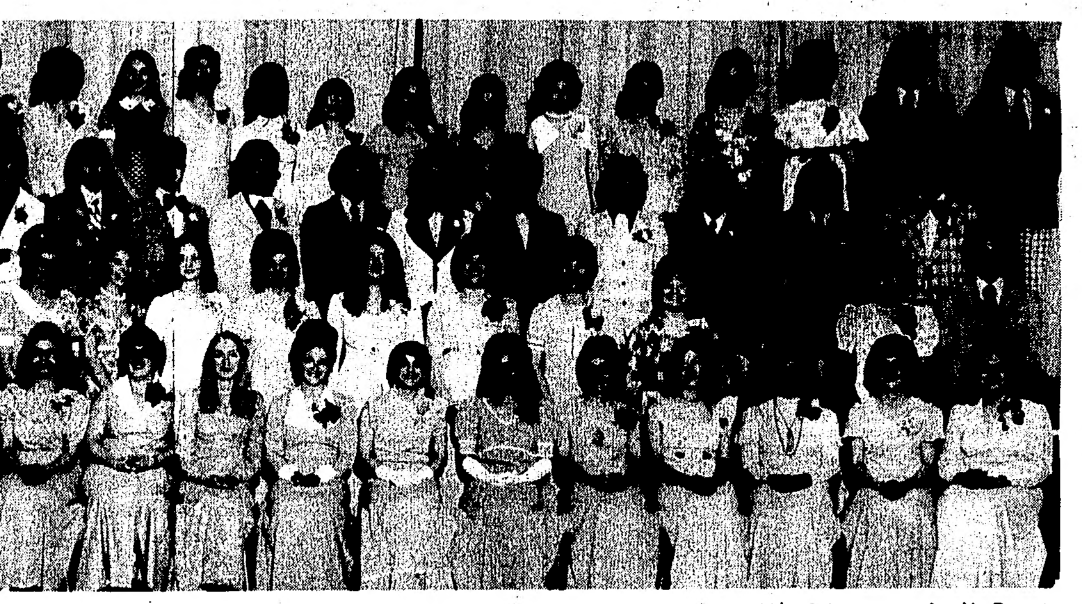
Plusieurs paroisses nous ont fait parvenir les rapports des activités entreprises pour mener la campagne à bonne fin et rejoindre les objectifs. D'autres n'ont pas dit ce qu'elles ont fait, mais à juger par les sommes recueillies, nous savons fort bien que l'éducation s'est effectuée et que les diocésains de St-Paul sont sensibilisés aux besoins de nos frères du Tiers-Monde et sont capables de prendre leur responsabilité. Le montant approximatif à date est de $13,760.00

Un remerciement sincère à Mgr Raymond Roy pour l'appui qu'il nous a donné; aux prêtres des paroisses qui ont encouragé le travail; aux religieuses et aux laïcs qui se sont dévoués pour la cause. Enfin, pour n'oublier personne, un merci à tous ceux qui d'une manière ou d'une autre ont contribué au succès de cette campagne. Nous remercions aussi d'une façon toute spéciale les Editeurs de "Journaux" qui ont bien voulu imprimer les articles de Développement et Paix pour faciliter l'information qu'il fallait transmettre au public.

## CONCOURS LITTÉRAIRE I

| GAGNANTS PROVINCIAUX Très grande distinction | GAGNANTS REGIONAUX Grande distinction — REGION DE BONNYVILLE | REGION D'EDMONTON | REGION DE RIVIERE-LA-PAIX |
|---|---|---|---|
| Grade 12<br>Mlle Carmen Lamoureux<br>J.H. Picard, Edmonton<br>Prof.: Sr Madeleine Cloutier | Grade 12<br>Aucun | Grade 12<br>Aucun | Grade 12<br>M. Denis Noël<br>Routhier, Falher<br>Prof.: Mme M. Dentinger |
| Grade 11<br>Mlle Pauline Johnson<br>Routhier, Falher<br>Prof.: Mme M. Dentinger | Grade 11<br>Aucun | Grade 11<br>M. Pierre Lamoureux<br>J.H. Picard, Edmonton<br>Prof.: Sr Madeleine Cloutier | Grade 11<br>Mlle Line Paradis<br>Ecole Routhier, Falher<br>Prof.: Mme M. Dentinger |
| Grade 10<br>Mlle Catherine Ouellet<br>G.P. Vanier, Donnelly<br>Prof.: Mme Lise Godin | Grade 10<br>Mlle Lorraine Vallée<br>Secondaire, Bonnyville<br>Prof.: M. Armand Laing | Grade 10<br>Mlle Aline Brault<br>J.H. Picard, Edmonton<br>Prof.: Sr Madeleine Cloutier | Grade 10<br>Mlle Laurence Couillard<br>G.P. Vanier, Donnelly<br>Prof.: Mme Lise Godin |
| Grade 9<br>Mlle Cécile Coulombe<br>Ecole de Legal<br>Prof.: M. Raymond Tremblay | Grade 9<br>Mlle Nicole Bugeaud<br>N.D. Junior High, Bonnyville<br>Prof.: M. Bernard Chénier | Grade 9<br>Mlle Lucille DeChamplain<br>Ecole de Vimy<br>Prof.: M. Rémi Cyr | Grade 9<br>Mlle Christine Laberge<br>Ecole de Girouxville<br>Prof.: Mlle Irène Carrier |
| Grade 8<br>Mlle Yvette St-Laurent<br>Ecole de Girouxville<br>Prof.: M. Aimé Rey | Grade 8<br>Mlle Lilliane Kaik<br>N.D. Junior High, Bonnyville<br>Prof.: M. Bernard Chénier | Grade 8<br>M. Laurier Charrois<br>Ecole de Legal<br>Prof.: M. Raymond Tremblay | Grade 8<br>Mlle Sara Lagacé<br>Langlois, Guy<br>Prof.: Mme Marie Gagnon |
| Grade 7<br>Mlle Nicole Tellier<br>G.P. Vanier, Morinville<br>Prof.: Françoise Froment | Grade 7<br>M. Maurice Nadeau<br>N.D. Junior High, Bonnyville<br>Prof.: Mme Jeannette Raby | Grade 7<br>Mlle Carmen Nault<br>Ecole de Legal<br>Prof.: M. Raymond Tremblay | Grade 7<br>Mlle Irène Sauvageau<br>Routhier, Falher<br>Prof.: Mme Louise Turcotte |
| Grade 6<br>Mlle Jacinthe Moquin<br>N.D. élémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Sr Irène Boisvert | Grade 6<br>M. Bernard Vincent<br>N.D. Elémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Sr Irène Boisvert | Grade 6<br>Mlle Mary Stadlewieser<br>Ecole de Beaumont<br>Prof.: Mme Yvette Leduc | Grade 6<br>M. Ernest Boily<br>Ecole de Tangent<br>Prof.: M. René Mercier |
| Grade 5<br>M. Clément Drouin<br>Langlois, Guy<br>Prof.: Mme Cécile Aubin | Grade 5<br>Mlle Madeleine Vallée<br>N.D. Elémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Adrienne Lapointe | Grade 5<br>Mlle Marian Carignan<br>Thibault, Morinville<br>Prof.: Christiana Froment | Grade 5<br>Mlle Lynn Simard<br>Ecole de Girouxville<br>Prof.: Mme L. Pitre |
| Grade 4<br>Mlle Suzanne Boulet<br>Elémentaire, St-Paul<br>Prof.: Mme J. Létourneau | Grade 4<br>M. Marc Dallaire<br>N.D. Elémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Raymonde Lambert | Grade 4<br>M. Marc Halun<br>Ecole de Beaumont<br>Prof.: Mme Yvette Leduc | Grade 4<br>M. Philippe Boivin<br>Langlois, Guy<br>Prof.: Mlle Denise Dionne |
| Grade 3<br>M. Jean Champagne<br>N.D. élémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Raymonde Lambert | Grade 3<br>M. Réginald Roy<br>N.D. Elémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Raymonde Lambert | Grade 3<br>Mlle Maryse Coursaux<br>Ecole de Legal<br>Prof.: Mme L. St-Onge | Grade 3<br>Mlle Michelle Thibault<br>Ecole de Tangent<br>Prof.: Mme Stella Rouleau |
| Grade 2<br>Mlle Doris Boily<br>Ecole de Tangent<br>Prof.: Mlle M. Loring | Grade 2<br>M. Marc Landry<br>N.D. Elémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Mme Yolande Landry | Grade 2<br>Mlle Denise Dubé<br>Ecole de Legal<br>Prof.: Sr Simard | Grade 2<br>Mlle Julie Robertson<br>Routhier, Falher<br>Prof.: Mme Diane Despins |
| Garde 1<br>M. Raymond Doucette<br>Routhier, Falher<br>Prof.: Mme Blanche Dumas | Grade 1<br>M. Jean Brosseau<br>N.D. Elémentaire, Bonnyville<br>Prof.: Mme Claudette Proulx. | Grade 1<br>Mlle Jocelyne Bussière<br>Ecole de Legal<br>Prof.: Sr Simard | Grade 1<br>M. Norman Lafleur<br>Ecole de Girouxville<br>Prof.: Sr Pauline Granger |

# INCE EN BREF



e Girard, Susan Turner, Jeanne Valiquette, Mme Cécile Guindon, Isabelle Hausler, Yvette Levasseur, Angèle Parent, Denise Mercier, Debbie Stout, Patricia Huculak, Angela Gauthier. 2e rangée: Noël Girouard, Murielle L'Heureux ,Nicole aline M. Boivin, Jeannine Bouchard, Solange Thibault, Diane Lavoie, Carrie Whalen, Nicole Cloutier, Louise Bouchard, McLeod , Rudy Brulotte. 3e rangée: Georges Deslauriers, Denis Brochu, Henri Forcier, Paul Doris, Gilles Demers, René Morin, Maurice Côté, Roger Fournier, Denis Boisvert, Marcel Limoges, Albert Laboucan, Claude Bouchard. 4e rangée: nis Isert, Angèle Laverdière, Dolorèse Tailleur, Madeleine Cloutier, Doris Bédard, Linda Island, Judy Enright, Raymonde Bayers, André Cloutier. Absent: Paul Bouchard, Dale Cunnigham.

## À DONNELLY

# GRADUATION '74 à G. P. Vanier

Les gradués de mil neuf cent soixante-quatorze ont dit adieu à leurs parents, à leurs professeurs et à l'école Georges P. Vanier, de Donnelly, le onze mai dernier. Les cérémonies commencèrent à 19 heures, avec l'entrée des soixante-trois graduands et leurs escortes. Une cérémonie religieuse, sous la direction du père Jean-Roch Monfette, suivit. Après les discours de circonstance faits par notre principal, M. Albert Turcotte, l'assistant-surintendant, M. René Anctil, la présidente de notre cité étudiante, Mlle Edna Dumont et un représentant de la Gendarmerie Royale du Canada, des élèves de la onzième année présentèrent chacun des gradués par une courte biographie. Mlle Dolorèse Tailleur et M. Denis Isert se firent les interprètes du groupe pour exprimer les messages d'adieux en français et anglais. Les gradués chantèrent ensuite la chanson thème une adaptation de "Seasons in the Sun". Un goûter fut servi aux gradués, aux escortes et à leurs parents pour conclure la partie des cérémonies.

Le groupe de M. Lévis Bergeron, "Third Foundation", agrémentait de musique la danse qui a duré jusqu'à une heure et demie. Ce fut une soirée mémorable, sans aucun doute, et tous ceux qui ont participé n'ont pu qu'en jouir et en féliciter les organisateurs.

Dolorèse Taillèur

# ÉRAIRE 1974 DE L'A.E.B.A.

## REGIONAUX
## istinction

### REGION DE RIVIERE-LA-PAIX

Grade 12
M. Denis Noël
Routhier, Falher
Prof.: Mme M. Dentinger

Grade 11
Mlle Line Paradis
Ecole Routhier, Falher
Prof.: Mme M. Dentinger

Grade 10
Mlle Laurence Couillard
G.P. Vanier, Donnelly
Prof.: Mme Lise Godin

Grade 9
Mlle Christine Laberge
Ecole de Girouxville
Prof.: Mlle Irène Carrier

Grade 8
Mlle Sara Lagacé
Langlois, Guy
Prof.: Mme Marie Gagnon

Grade 7
Mlle Irène Sauvageau
Routhier, Falher
Prof.: Mme Louise Turcotte

Grade 6
M. Ernest Boily
Ecole de Tangent
Prof.: M. René Mercier

Grade 5
Mlle Lynn Simard
Ecole de Girouxville
Prof.: Mme L. Pitre

Grade 4
M. Philippe Boivin
Langlois, Guy
Prof.: Mlle Denise Dionne

Grade 3
Mlle Michelle Thibault
Ecole de Tangent
Prof.: Mme Stella Rouleau

Grade 2
Mlle Julie Robertson
Routhier, Falher
Prof.: Mme Diane Despins

Grade 1
M. Norman Lafleur
Ecole de Girouxville
Prof.: Sr Pauline Granger

### REGION DE ST-PAUL

Grade 12
Mlle Laurette Robinson
Régionale, St-Paul
Prof.: Sr Aline Thibault

Grade 11
Aucun

Grade 10
Aucun

Grade 9
M. Marion Larochelle
Racette, Saint-Paul
Prof.: M. Yvon Mahé

Grade 8
Mlle Madeleine De Moissac
Racette, Saint-Paul
Prof.: M. Yvon Mahé

Grade 7
Aucun

Grade 6
Mlle Marie Paradis
Racette, Saint-Paul
Prof.: Sr A. Trudel

Grade 5
M. Bruno Larochelle
Racette, Saint-Paul
Prof.: Isabelle Brousseau

Grade 4
Mlle Suzanne Bonneau
Elémentaire, Saint-Paul
Prof.: Juliette Lafleur

Grade 3
Mlle Johanne Blais
Elémentaire, Saint-Paul
Prof.: R. Girard

Grade 2
Mlle Patricia Richer
Elémentaire, Saint-Paul
Prof.: R. Girard

Grade 1
Mlle Christine Hurtubise
Elémentaire, Saint-Paul
Prof.: Gloria Hall

## GAGNANTS LOCAUX
## Distinction

**BEAUMONT**
Grades
6. Rita Bérubé
5. Louise Rivard
4. Patricia Bérubé
3. Lise Auger
2. Nicole Lavigne

**BONNYVILLE**
12. Agathe Gaulin
11. Carole Ducharme
10. Simone Désilets
9. Denise Ducharme
7. Louise Rémillard
6. Carol Baril
5. Yvonne Baril
4. Brigitte Croteau
3. Nicole Brosseau
2. Louis Champagne
1. Guy Normand

**DONNELLY**
12. Dolorès Tailleur
11. Pauline Boivin
10. Jocelyne St-Arnaud
8. Jacqueline Boulet
6. Noella Cloutier
5. Julien Cloutier
4. Cécile Benoit
2. Diane Montpellier

**EDMONTON**
12. Mary Moreau
11. Juliette Lefebvre
10. Carmen Létourneau
6. Denise Gagnon
5. Rita L'Heureux
5. Suzanne Constantin
4. Lise Gagnon
4. Michelle Guenard
3. Denise Noyen
2. Pascale Band
1. Claire Boulanger

**FALHER**
12. Joanne Turcotte
11. Bernadette Robert
10. Richard Johnson
9. Donald Servant
7. Lynne Labrecque
6. Jacques Tremblay
5. Doris Labrecque
4. Candide Emond
3. Rachel Bergeron
2. Dwaine Labrecque
1. Lise Labbé

**GIROUXVILLE**
9. Maryline Boisvert
8. Gabrielle Ouellet
6. Lorraine Boucher
5. Jeannine Cloutier
2. Roger Boucher
1. Rachel Tremblay

**GUY**
7. Raymonde Aubin
6. Patricia Lambert
5. Carmen Drouin
4. Gérard Beaudoin
3. Paul Beaudoin

**FORT KENT**
4. Daniel Beaunoyer
3. Paulette Laplante
2. Pierrette Mercier

**MALLAIG**
10. Irène Vallée

**LEGAL**
10. Madeleine Laforce
9. Angéline Auger
7. Marline Champagne
6. Constance Auger
5. Paulette Dubé
4. Denise Laforce
2. Monique Auger
1. Ronald De Champlain

**McLENNAN**
9. Denise Lussier
8. Carmen Lavoie
7. Rachel Dubrule
6. Jacqueline Béland
5. Colette Marcoux
4. Josette Laliberté

**MORINVILLE**
10. Michelle Tellier
9. Rita Riopel
7. Richard Himshoot
6. Daniel Mercier
5. Richard Gibeau
2. Denis Brenneis

**SAINT-PAUL**
11. Lise Belliveau
10. Richard Belzil
7. Luc Van Brabant
6. Marion Boulet
5. Colette Foisy
4. Christine Foisy
3. Monique Joly
3. Ronald Brousseau
2. Michelle Foisy
2. Pierrette Piquette
1. Michelle Gottenbos

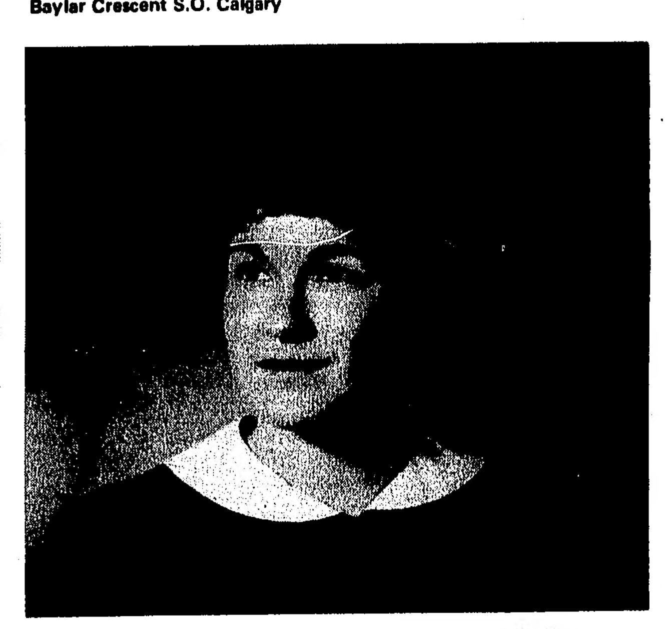
**TANGENT**
4. Edith Boivin
3. Caroline Carbone
2. Marc Chenard
1. Gilbert Bouchard

**VIMY**
9. Denise Huot
8. Doris St-Louis
7. Elaine Huot
6. Agnès Hériveau
5. Thérèse Hériveau

# GRADUÉES À CALGARY



Christiane Durant, graduée de l'université de Calgary, licenciée ès lettres (français). Mlle Durant est la fille de M. et Mme Jean Durant 8927 Baylar Crescent S.O. Calgary



Deborah May Roy, fille de M. et Mme Philip Roy, 66 Havenhurst Crescent S.O. a reçu son diplôme de médecine à l'université de l'Alberta. L'an prochain, le docteur Roy sera interne à l'hôpital civique d'Ottawa

# LA COQUELUCHE

"Maladie contagieuse Caractérisée par une toux violente"

## D'où viennent vos ancêtres?

**ARCAND**

Quand il mit le pied au Canada, ton ancêtre Simon arrivait de Bordeaux en Guyenne, France. En 1687, soit le 10 février, il prenait femme en la personne de Marie-Anne Ismard. Les cérémonies eurent lieu à Batiscan.

**BARIL**

Joseph, ton ancêtre, n'était pas français mais bien belge. Issu de Notre-Dame de Namur, Belgique, il se fixa à Québec. On y conserve encore les papiers de son mariage à Thérèse Fonjamy, le 24 août 1761.

**BEAUPRE**

En fouillant dans les archives, on découvre que ton ancêtre se nommait François-Pierre. Les vieux papiers nous révèlent aussi qu'il était natif de Sainte-Croix de Metz en Lorraine, France. A Québec, le 23 octobre 1725, il unissait sa destinée à celle de Thérèse Mercier.

**BERGEVIN**

C'est dans le faubourg Saint-Jacques à Angers dans l'Anjou, France, qu'il faut remonter pour trouver les racines de ton ancêtre Jean. Le lendemain de la Sainte-Catherine de l'année 1668, il épousait à Québec l'élue de son coeur, Marie Pitau.

**JONCAS**

Le bourg de Maurens, diocèse de Lombes en France a été le berceau de ton ancêtre Pierre. La paroisse de Ste-Famille, Ile d'Orléans, a connu la joie de son mariage à Jacqueline Boulé, le 8 juin 1672.

**LEBEL**

Le 28 novembre 1662 à Château-Richer, Marie Drouin prononçait le grand oui qui en faisait l'épouse de ton ancêtre Nicolas, un colon originaire de Illeville-sur-Montfort en Normandie, France.

**OUIMET**

Ton ancêtre Jean a vu le jour dans une région fort bien connue de France, la Champagne, et plus précisément dans le village de Vrigny. Le 3 octobre 1660, il épousait en Nouvelle-France Renée Gagnon.

**PLAMONDON**

Au printemps de 1680, le 23 avril pour être plus précis, un acte notarié tiré des archives nous apprend que ton acêtre Philippe épousait à Laprairie une demoiselle du nom de Marguerite Clément. Ton ancêtre était né à la Peyrouse en Auvergne, France.

**SAINT-LOUIS**

Ton ancêtre devait beaucoup de dévotion pour le grand roi Louis car il s'appelait Jean-Louis et était citoyen du village de Saint-Louis-de-Tarbes en Gascogne, France. Une fois au pays, il fit la conquête du coeur de Marie-Charlotte Aubry, qu'il épousait à Montréal le 15 janvier 1759.

**SEVIGNY**

Baptisé sous le nom de Julien-Charles dans son village natal de Saint-Germain-de-Rennes, en Bretagne, France, ton ancêtre passait l'anneau de mariage au doigt de sa bien-aimée, Marguerite Rognon Laroche, à Pointe-Aux-Trembles, le 18 avril, 1695.






## disques



## RENÉE CLAUDE

### Je reprends mon souffle

Treize chansons relativement nouvelles, interprétées avec sa sensibilité habituelle par Renée Claude. Des chansons tantôt murmurées avec tendresse, tantôt chantées à pleine voix, tantôt pleurées avec angoisse. Ici c'est la chanteuse que tu peux redécouvrir dans ce disque; chaque élément de l'orchestre est en fonction de tous les autres et la voix de l'artiste s'insère à merveille dans cet ensemble homogène. Parmi les meilleures chansons de ce long jeu: "Cours pas trop fort, cours pas trop loin" qui contient le refrain "On court toujours après c'qu'on n'a pas. Oui, on court toujours après c'qu'on n'a pas, et l'amour n'est rien, rien qu'un peu de sable entre nos doigts", Je ne partage pas la conception de la vie et de l'amour de l'auteur des textes, mais, honnêtement, j'enlève mon chapeau devant celui qui sait se servir de la parole avec autant de maîtrise pour exprimer ses sentiments et ses émotions. Egalement, je rends hommage au producteur de ce disque car il a su vraiment coordonner tous les efforts de chaque membre de l'équipe pour nous offrir un long jeu dont une des qualités, et pas la moindre, est l'homogénéité presque parfaite.

P.G. (Vidéo-Presse)

# agriculture

## UN ESSAI NOUVEAU DU COLZA

SASKATOON (Sask.) — Un ruban indicateur utilisé couramment par les diabétiques pourrait servir de base aux essais de nouvelles variétés commerciales de colza, culture qui, au Canada, atteint un chiffre d'affaires de plusieurs millions de dollars.

Ce printemps, on a procédé aux premières semailles d'un colza "double zéro" qui nécessitera, au moment de la récolte, une nouvelle méthode pour le distinguer des autres variétés.

Lorsqu'on disposera d'assez de semences pour permettre une production commerciale à grande échelle, cette variété connaîtra une forte demande; il faudra alors être en nesure de la différencier tout au long du circuit national et international de manutention et de commercialisation.

A la Station fédérale de recherches de Saskatoon, des chercheurs ont mis au point un essai basé sur l'emploi d'un ruban réactif utilisé par les diabétiques pour contrôler la teneur en sucre de l'urine.

"L'essai est simple, rapide et spécifique," dit M. Ian McGregor, biochimiste à la Station et créateur de la méthode. "En outre, il ne coûte pas cher et pourrait au besoin s'utiliser aux silos primaires et régionaux."

L'avantage du colza "double zéro" tient à sa faible teneur en acide érucique et en glucosinolates, deux substances qui, ces dernières années, ont causé beaucoup de problèmes aux producteurs et aux transformateurs D'une part, l'acide érucique a été jugée indésirable dans l'huile comestible extraite de la graine. Les améliorateurs de plantes ont donc créé de nouvelles variétés de colza à faible teneur en acide érucique qui sont maintenant en production.

D'autre part, les glucosinolates pouvaient poser des problèmes dans le tourteau protéique obtenu après extraction de l'huile. Certaines étapes de la transformation peuvent les éliminer, mais la meilleure solution était de créer des variétés de colza ne contenant ni acide érucique ni glucosinolates.

Tower, la première variété "double zéro" de ce genre, a été créée à l'université du Manitoba et homologuée cette année par Agriculture Canada. Des producteurs commerciaux s'occupent de la multiplier cet été.

On devait cependant trouver une méthode pour identifier et séparer la double zéro des autres variétés de colza.

Or les glucosinolates renferment du glucose, le même sucre que les diabétiques doivent surveiller dans leur organisme.

"Il existe un ruban réactif qui se colore en vert selon la quantité de glucose contenu dans la solution. Nous nous sommes demandés si l'essai employé par le diabétique pouvait servir à déterminer la quantité de glucose libéré par les glucosinolates dans le colza trituré.

Les sélectionneurs utilisaient déjà ce procédé dans la recherche de lignées à faible teneur en glucosinolates. Il restait à améliorer la méthode pour qu'elle soit aussi précise que l'exige l'essai commercial."

M. McGregor a remarqué qu'en ajoutant à la solution une faible quantité de charbon de bois, celui-ci neutralisait une substance qui inhibait la réaction colorée.

La méthode finalement adoptée est la suivante: bien broyer 1/4 de cuillérée à thé de colza dans un mortier; ajouter une demi-cuillerée à thé d'eau et en faire une pâte; ajouter encore une demi-cuillerée à thé d'eau, puis 1/2 cuillerée à thé de charbon de bois; filtrer et faire l'essai de la solution avec le ruban réactif.

Une coloration verte révèle la présence de glucose dans l'extrait, donc de glucosinolates dans les graines. Les variétés double zéro ou à faible teneur en glucosinolates ne donnent pratiquement aucune réaction.

M. McGregor a établi une échelle de référence, de 1 à 9 pour la gamme de teintes de vert. Le colza à faible teneur en glucosinolates donne une teinte située entre 1 et 2 sur cette échelle alors que d'autres variétés peuvent aller jusqu'à 9.

"L'essai ne prend que quelques minutes et exige du matériel peu coûteux. Nous croyons qu'il pourrait facilement s'utiliser aux silos régionaux pour la séparation des graines double zéro."

Son emploi dépendra de la décision de la Commission canadienne des grains, l'organisme fédéral chargé du classement des céréales et des oléagineux au Canada, à qui on a confié l'évaluation de la méthode. Si celle-ci est acceptée officiellement, l'industrie disposera d'une méthode simple qui, un jour, pourra identifier en même temps les variétés à faible teneur en acide érucique.

Présentement, l'essai de ces variétés est compliqué et exige un matériel coûteux. Quelques laboratoires seulement sont en mesure de le faire.

La désignation double zéro vient du fait que de nos jours les nouvelles variétés de colza, pour être mises au marché, doivent avoir une faible teneur en glucosinolates et en acide érucique. Si un jour on réussit à ne produire que du colza exempt de ces deux substances, l'essai des glucosinolates garantira automatiquement une faible teneur en acide érucique.

## Insecticide hormonal

LETHBRIDGE (Alta) — La Station fédérale de recherches de Lethbridge est à mettre au point une nouvelle méthode de lutte inoffensive mais, efficace contre les insectes.

Il s'agit d'utiliser les propres hormones du moustique comme insecticide.

Les hormones produites par un insecte sont indispensables à son développement; en changeant son équilibre, il est possible de la détruire tout en agissant peu sur le reste de l'environnement.

D'après J. A. Shemanchuk, entomologiste de la station, les hormones des insectes sont inoffensives pour les mammifères et les poissons, la chaleur et les microorganismes les décomposant rapidement en substances non toxiques.

De plus, ces hormones faisant partie de la chimie corporelle de l'insecte, il est peu probable que ce dernier développe une tolérance à ce genre d'insecticide.

Les hormones sont très puissantes. Au cours d'essais en laboratoire, il a suffit d'ajouter une certaine hormone à de l'eau en proportion de une partie par million pour détruire les larves de moustiques.

M. Shemanchuk a effectué des recherches sur diverses hormones. L'une empêche le moustique adulte de se dépouiller de sa cuticule pupale dans laquelle il périt emprisonné. Une autre agit sur la mue au stade larvaire, et est aussi létale.

Un des inconvénients de ces insecticides est qu'ils risquent de détruire quelques insectes non nuisibles.

La lutte contre les insectes au moyen d'hormones en est encore au stade expérimental, et ne sera pas commercialisée avant quelques années au moins.

ELECTIONS 1974

# TROIS JOURS POUR VOTER

Les Canadiens éligibles à voter lors de la prochaine élection générale ont effectivement trois jours pour voter au lieu d'un seul. Les deux autres journées additionnelles de votation sont le samedi 29 juin et le lundi 1er juillet, les jours d'ouverture des bureaux spéciaux de scrutin.

La loi électorale du Canada stipule que le neuvième et le septième jours avant le jour ordinaire de l'élection sont des jours prévus pour voter à l'avance. D'autres dates ne sont pas possibles selon la loi sur les élections.

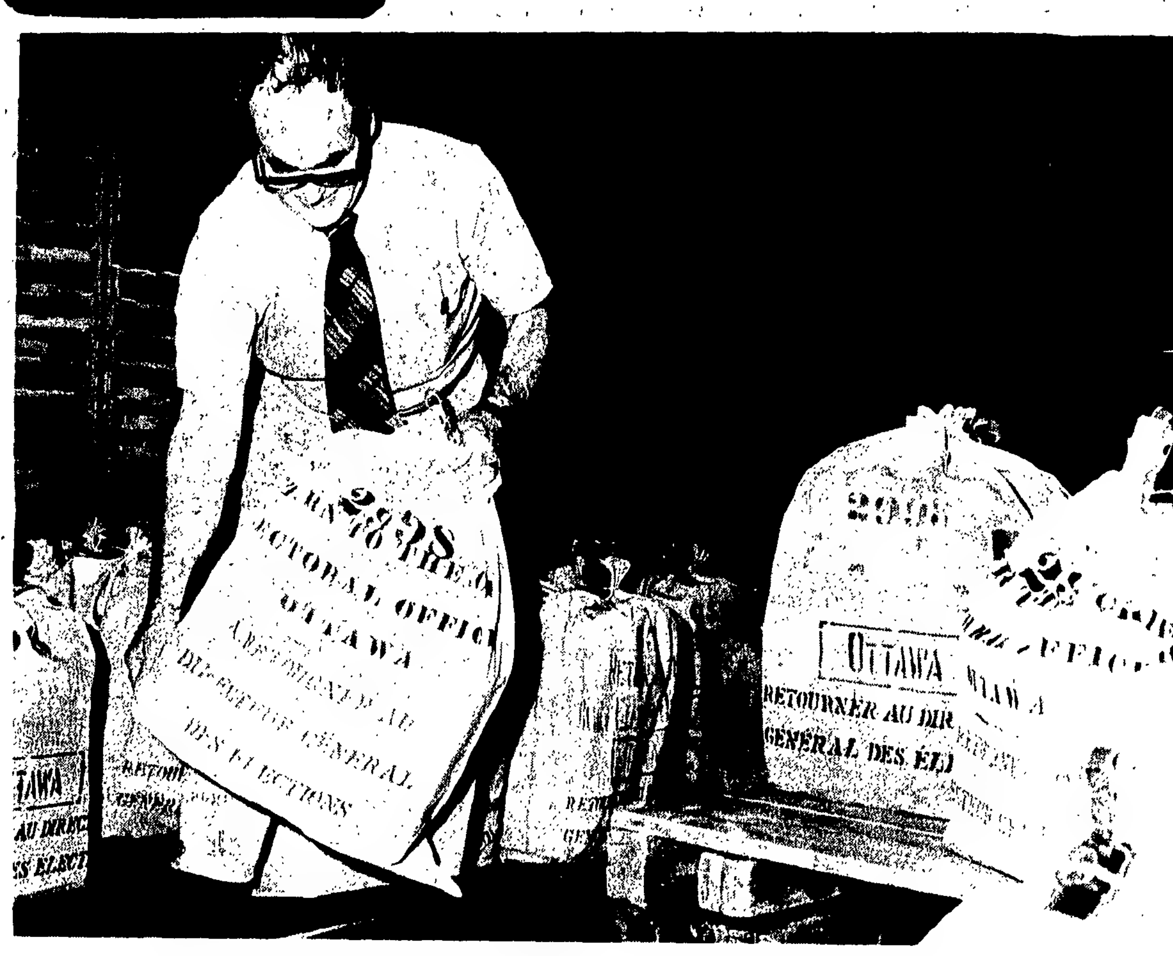
Parce que la prochaine élection générale a lieu en période de vacances, le vote aux bureaux spéciaux de scrutin revêt une importance plus grande pour tous ceux qui prévoient être en vacances au début de juillet.

Les exigences requises pour voter à l'avance sont suffisamment souples pour accomoder tous les électeurs éligibles. Toutes personnes qui ont des motifs de croire qu'il ne leur sera pas possible de voter le jour ordinaire de l'élection, soit le 8 juillet, peuvent voter durant l'un de ces deux jours.

Ceci veut dire que non seulement les personnes âgées ou handicapées peuvent voter les 29 juin et 1er juillet, mais tous ceux qui seront absents de leur circonscription électorale le jour de l'élection.

Les endroits où seront situés ces bureaux spéciaux de scrutin sont affichés dans tous les bureaux de poste et sont indiqués au haut de la liste préliminaire des électeurs qui a été postée à tous les foyers. On peut aussi obtenir ces adresses en communiquant avec le président d'élection de chaque circonscription électorale.

Il convient cependant de rappeler que l'on ne peut pas voter par procuration. Ceux qui ne peuvent pas voter les 29 juin, 1er juillet et 8 juillet perdent leur vote.




Le responsable de l'opération d'entreposage et d'expédition, Rémi Régimbald d'Ottawa, en est à sa onzième élection générale au cours de ses 30 années à l'emploi du bureau du Directeur général des élections.

# Horaire

Semaine du 29 juin au 5 juillet

## samedi

09h.30: Pierre et Popotame
10h.00: Pépé le cowboy
10h.30: Picolo
11h.00: Pour passerrle temps
11h.30: Prélude
12h.00: Les héros du samedi
13h.00: Sporthèque
14h.00: L'univers des sports
16h.00: Bagatelle
17h.00: L'heure des quilles
18h.00: La pince à linge
18h.30: Téléjournal
18h.35: Politique fédérale
19h.00: Le monde de Disney
20h.00: Nous les comiques
22h.00: Mon pays, mes amours
22h.30: Téléjournal
22h.45: Nouvelles du sport
23h.00: Cinéma

## dimanche

09h.30: Grangallo et Petitro
10h.00: Le jour du Seigneur
11h.00: Rencontres
11h.30: L'agriculteur de demain
12h.00: Qui vive
12h.30: L'univers des sports
14h.00: Golf
16h.00: La semaine verte
17h.00: La flèche du temps
17h.30: Propos et confidences
18h.30: Téléjournal
18h.35: Atome et galaxies
19h.30: Les beaux dimanches
22h.30: Téléjournal
22h.45: Sports-dimanche
23h.00: Ciné-club

## lundi

10h.15: En mouvement
10h.30: La souris verte
10h.45: L'ours Colargol
11h.00: Décoration intérieure
11h.30: Sébastien et la Mary-Morgane
12h.00: Pépinot
12h.30: CF-RCK
13h.00: Croquons le verbe
13h.30: Téléjournal
13h.35: Réseau soleil
14h.30: Cinéma
16h.00: Allo grenouille
16h.30: Enigmes
17h.00: Daktari
18h.00: Cher Oncle Bill
18h.30: Actualités 24
19h.00: L'homme qui revient de loin
19h.30: Les Pierrafeu
20h.00: Au clair de la lune
20h.30: Politique fédérale
21h.00: Les faucheurs de Marguerites
21h.30: Festival Canada
22h.30: Téléjournal
23h.00: Georges Simenon reçoit
23h.30: Cinéma

## mardi

10h.15: En mouvement
10h.30: La souris verte
10h.45: Poly et le diamant noir
11h.00: Décoration intérieure
11h.30: L'agence intérim
12h.00: Le prince Saphir
12h.30: L'éventail de Séville
13h.00: Du bout des doigts
13h.30: Téléjournal
13h.35: Réseau-soleil
14h.30: Cinéma
16h.00: Allo grenouille
16h.30: Marie Quat'poches
17h.00: Daniel Boone
18h.00: Chez Pauline
18h.30: Actualités 24
19h.00: Génies en herbe
19h.30: La p'tite semaine
20h.00: En rappel
21h.00: Orson Welles présente
21h.30: Tout le monde
22h.30: Téléjournal
23h.00: Politique atout
00h.30: Cinéma

## mercredi

10h.15: En mouvement
10h.30: La souris verte
10h.45: L'univers de Sylvie
11h.00: Décoration intérieure
11h.30: Les Grand-mères
12h.00: Woobinda
12h.30: Un enfant parmi tant d'autres
13h.00: Oh! Lala!
13h.30: Téléjournal
13h.35: Réseau-soleil
14h.30: Cinéma
16h.00: Allo grenouille
16h.30: Il était une fois
17h.00: Capitaine Coignet
18h.00: Francophonissime
18h.30: Actualités 24
19h.00: Les animaux chez eux
19h.30: Le jeune fabre
20h.00: Boubou
21h.00: Presence des extra-terrestres
22h.30: Téléjournal
23h.00: Politique atout
23h.30: Festival de Jazz de Montreux
00h.30: Aux frontières du possible

## jeudi

10h.15: En mouvement
10h.30: La souris verte
10h.45: L'univers de Sylvie
11h.00: Décoration intérieure
11h.30: Histoire sans parole
12h.00: Mon ami Ben
12h.30: La maison des bois
13h.00: Du bout des doigts
13h.35: Réseau-soleil
14h.30: Cinéma
16h.00: Allo grenouille
16h.30: La Ribouldingue
17h.00: Tarzan
18h.00: La porteuse de pain
18h.30: Actualités 24
19h.00: Nanny
19h.30: Les grands films
21h.00: Vers l'an 2000
21h.30: Les joueurs
22h.00: Citoyens avertis
22h.30: Téléjournal
23h.00: Politique atout
23h.30: Réseau soleil
00h.30: Cinéma

## vendredi

10h.15: En mouvement
10h.30: La souris verte
10h.45: Topino
11h.00: Décoration intérieure
11h.30: Les saintes chéries
12h.00: Mini-fée
12h.30: Tom Sawyer
13h.00: Oh! Lala!
13h.30: Téléjournal
13h.35: Réseau-soleil
14h.30: Cinéma
16h.00: Allo grenouille
16h.30: Le major Plum Pouding
17h.00: L'odyssée sous-marine
18h.00: Le club des rescapés
18h.30: Actualités 24
19h.00: Elections fédérales-4 partis
19h.30: Marcus Welby, M.D.
20h.30: Hors série
21h.30: Les mers du sud
22h.00: Goûts, formes et couleurs
22h.30: Téléjournal
23h.00: Politique atout
23h.30: Appelez-moi Lise
00h.30: Cinéma

**Regardez le festival du cinéma canadien le mardi soir à 23 heures.**




# Cinéma CBXFT

**samedi 29 juin**
**20h.00: Nous les comiques**

**Le Grand Amour.** Comédie réalisée et interprétée par Pierre Étaix, avec Annie Fratellini, Nicole Calfan, Alain Janey et Ketty France. Depuis quelques mois, un jeune homme fréquente la fille unique d'un petit industriel français. Sitôt présenté au futur beau-père, il est marié puis directeur adjoint. L'arrivée inopinée d'une nouvelle secrétaire vient déranger la tranquillité du jeune ménage (Fr. 69). Présentateur: Jacques Houde. Invité: Paul Buissonneau.

**23h.00: Cinéma**

**Adorable menteuse.** Comédie dramatique réalisée par Michel Deville, avec Marina Vlady, Michel Vitold et Macha Meril. Autant Sophie est gaffeuse par souci de vérité, autant sa sœur Juliette adore la camoufler, selon ses aspirations personnelles. Vient un jour où Sophie devra consentir à un pieux mensonge et Juliette payer cher les siens (Fr. 61).

**dimanche 30 juin**
**23h.00: Ciné-club**

**La guerre est finie.** Drame psychologique réalisé par Alain Resnais, avec Yves Montand, Ingrid Thulin, Geneviève Bujold et Michel Piccoli. Un Espagnol émigré en France fait partie d'un groupe qui organise des manifestations de résistance au régime Franco. Il rentre de Madrid pour avertir ses compagnons d'une vague d'arrestations et se heurte à leur détermination de continuer l'action entreprise. Lui-même se sent las d'une lutte sans résultats apparents et voudrait pouvoir enfin vivre pleinement son amour. Mais sur l'ordre de son comité, il retourne en Espagne sans savoir qu'un piège l'attend (Fr.-suédois 66).

**lundi 1 juillet**
**14h.30: Cinéma**

**Tu trembles, carcasse.** Comédie réalisée par George Marshall, avec Dean Martin, Jerry Lewis, Lizabeth Scott et Dorothy Malone. Un chanteur fantaisiste réussit à faire engager, dans le cabaret où il travaille, un garçon maladroit et peureux. Celui-ci commet gaffes sur gaffes et finit par s'enfuir avec son bienfaiteur qui est poursuivi par un gangster pour avoir flirté avec l'épouse de ce dernier. Les deux compères se retrouvent dans un château hanté où ils vivront des heures d'angoisse, en compagnie d'une jolie femme (USA 52).

**23h.30: Cinéma**

**À soir on fait peur au monde.** Documentaire réalisé par François Brault et Jean Dansereau. Le séjour à Paris du chanteur québécois Robert Charlebois et son passage à l'Olympia (Can. 69).

**mardi 2 juillet**
**14h.30: Cinéma**

**L'Invention diabolique du professeur Roch ou Les Inventions diaboliques de Jules Verne.** Film d'aventures réalisé par Karel Zeman, avec Armost Navratil, Lubomir Tokos et Miloslav Holub. Un savant est enlevé avec son assistant par un comte qui les emmène dans une île déserte où se trouve une immense caverne. Cette caverne est mise à la disposition du savant pour qu'il y poursuive ses expériences (Tchèque 57).

**23h.00: Cinéma canadien**

**Jusqu'au cœur.** Film réalisé par Jean-Pierre Lefebvre, avec Robert Charlebois, Claudine Monfette, Claudette Robitaille et Paul Berval. Un homme, libre et multiple, refuse la guerre sous toutes ses formes. La société s'empare de lui: elle l'emprisonne, l'affaiblit à coup de publicité, va même jusqu'à l'opérer au cerveau pour lui rendre le sens de la guerre. Elle l'entraîne de force dans le luxe (Can. 67).

**mercredi 3 juillet**
**14h.30: Cinéma**

**Écoute ma chanson.** Mélodrame réalisé par Antonio Del Amo, avec Joselito, Barto Barri et Luz Marquez. Une jeune femme a épousé un homme indigne contre le gré de son père, un riche marquis. Elle se voit un jour enlever son enfant par son mari qui espère ainsi arracher une somme d'argent à son beau-père. Le mari place l'enfant dans un lieu connu de lui seul et meurt peu après dans un accident. L'enfant déserte son foyer pour suivre une troupe de saltimbanques. Un imprésario l'entend chanter et s'arrange pour se le faire céder (Esp. 60).

**jeudi 4 juillet**
**14h.30: Cinéma**

**La Religieuse de Monza.** Drame réalisé par Carmine Gallone, avec Giovanna Ralli, Gabriele Ferzetti et Gino Cervi. Au XVIIe siècle, une jeune fille est poussée par son père à prendre le voile pour des raisons d'héritage. Devenue religieuse, elle surprend une idylle entre une élève et un jeune noble. Celui-ci, frappé par la beauté de la religieuse, lui impose ses attentions (It. 62).

**19h.30: Les grands films**

**Colombo: le Grain de sable.** Film policier réalisé par Jeremy Kagan, avec Peter Falk. Le gérant d'un club de football se débarrasse du propriétaire du club, jeune playboy devenu encombrant. Le lieutenant Colombo pressent une louche affaire (USA).

**24h.00: Cinéma**

**Le Printemps.** Drame réalisé par Marcel Hanoun, avec Michel Lonsdale, Véronique Andries et Raymond Godeau. Un homme court dans un bois... Une petite fille écoute des comptines... Deux actions indépendantes l'une de l'autre mais qui pourraient avoir un certain dénominateur commun (71).

**vendredi 5 juillet**
**14h.30: Cinéma**

**Un soir de joie.** Comédie réalisée par Gaston Schoukens, avec Marcel Roels, Roger Dutoit et Jean-Pierre Loriot. Durant l'occupation allemande, le peuple belge résiste à la botte nazie. Quelques patriotes audacieux décident de sortir un faux exemplaire du « Soir », porte-parole des occupants. Après des péripéties diverses, le numéro est enfin imprimé et les dépositaires le distribuent au public (Belge 56).

**24h.00: Cinéma**

**Peur aux tripes.** Film d'espionnage réalisé et interprété par Hal Brady, avec Henry Silva, Bred Beir et Evelyn Stewart. New York à l'aube: un ex-agent secret de la C.I.A. est conduit à la chaise électrique pour trahison. Sa veuve éplorée assiste à la lecture du testament et apprend que son mari avait un frère jumeau (It. 69).

# APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES et portant sur l'enveloppe la mention "Construction of Duct Bank for Power Supply and Communication at the Calgary International Airport, Calgary, Alberta," seront reçues jusqu'à 3h.00 p.m. le 18 juillet, 1974.

On peut se procurer les plans, devis et les documents de soumissions (en anglais seulement) au ministère des Transports, directeur régional des approvisionnements, salle 894, Edifice Fédéral, 9820 - 107e rue, Edmonton, Alberta, moyennant un chèque bancaire visé de $50.00 établi à l'ordre du Receveur Général du Canada.

Les plans et devis seront en montre à la Builders Exchanges à Edmonton, Red Deer, Calgary, Lethbridge, Alberta; Vancouver, C.B'; Southam Building Reports, Winnipeg, Manitoba et à la Industrial Construction Centre Ltd., Burnaby, C.B.

D.J. Dewar
Administrateur de la région de l'Ouest.

# DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

On est à la recherche de toute information utile concernant le présent domicile de la personne ci-dessous mentionnée au sujet du droit de propriété d'un terrain situé sur la RIVE EST DE LA RIVIERE HAY, T.N.O., dans le district provisoire du MacKenzie.

Laurie SLATER - Lot no. 47
dernière résidence connue:
Edmonton, Alberta

La personne ci-dessus mentionnée ou toute autre personne connaissant sa résidence actuelle sont priées de téléphoner à frais virés au numéro (403) 425-7544, entre 8h, a.m. et 4h.15 p.m. du lundi au vendredi, ou d'écrire à:

Mr. P.T. Lypowy, Regional Manager, Property Services Dept. of Public Works, Canada One Thornton Court, EDMONTON, Alberta

# AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que Ardyth Michelle Hepburn, de la ville d'Edmonton, commis, a l'intention de faire une demande au Directeur des statistiques vitales, pour changer son nom à Ardyth Michelle Doucette.

Bassie & Shewchuk
Procureurs de la requérante



# Horaire CBXAT

## dimanche

08h.00: Pépé le cowboy
08h.30: Picolo
09h.00: La porteuse de pain
09h.30: La Petite Semaine
10h.00: Les héros du samedi
11h.00: Sporthèque

## samedi

08h.00: Pépinot
08h.30: Le prince Saphir
09h.00: Le jeune fabre
09h.30: Les fauchers de Marguerite
10h.00: La semaine verte
11h.00: Qui vive
11h.30: La flèche du temps
12h.00: Topino

# Carrières et Professions

# PETITES ANNONCES

## APPARTEMENT A LOUER

Une chambre à coucher au rez-de-chaussée, non-fournie. Disponible le 1er août. 10025-110e rue.

Appartement pour 3 personnes ou un couple situé au 5723-107e rue. Francophones de préférence. Téléphonez au 434-8696.

## IMMEUBLES

WEBER

Une famille québécoise est à la recherche d'une maison de 4 chambres à coucher, de préférence près d'une école bilingue. Cette famille sera à Edmonton du 1er au 12 juillet.

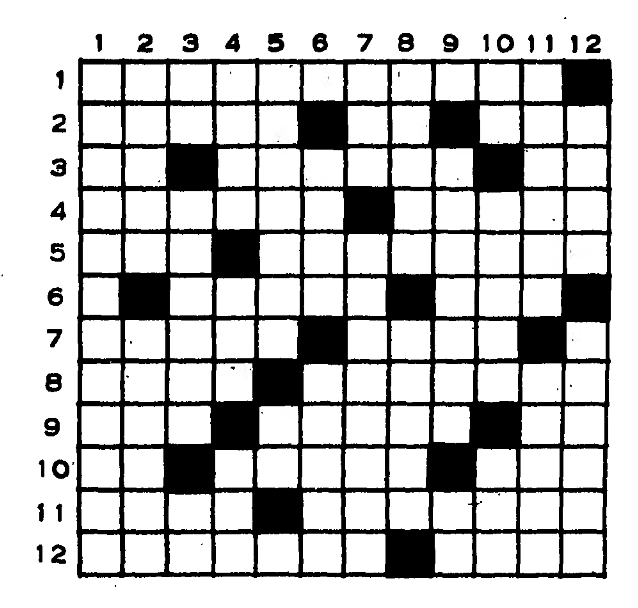
Vous pouvez contacter TONY SHEEDY rep. Weber Bros. Ltd. 466-2191 ou 649-2394

## DIVERS

**Une étonnante nouvelle invention qui libère vos mains pendant que vous téléphonez. Vous pouvez prendre des notes, des dictées et même faire la vaisselle tout en téléphonant. Pour plus de renseignements, écrivez au Bureau de Poste, boîte postale 10, Dépt. D, Station P, Toronto Ontario. M5S 2S6.**

**FERD NADON**
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

# MOTS CROISÉS




### HORIZONTALEMENT

**1—Marches solennelles, d'un caractère religieux.**
**2—Dans les déserts — Une personne — Manche, au tennis.**
**3—Du verbe rire — Sur le biberon —Convient**
**4—Classera — Suivre une action en justice.**
**5—Roue à gorge — Inattendu.**
**6—Petit cigare — Saison.**
**7—Copie — Imprimé.**
**8—Tunage —Border d'un liséré.**
**9—Fonctionnera, en parlant d'une *machine* —*Faire des rêves* — Soldat américain.**
**10—Aussi — Monticules allongés de sable et de cailloux — Il fit une marche.**
**11—Patrie d'Anacréon — Il élève *des animaux*.**
**12—Qui contient des erreurs — Capable.**

### VERTICALEMENT

**1—Il a fait du portrait sa spécialité.**
**2—Bramer — Il porte les mûres.**
**3—Squelette — Ville de Grèce — Richesse.**
**4—Partie la plus ancienne de certaines villes — Allez, en latin —Entre l'ouest et le sud-ouest.**
**5—Alcaloïde de la fève de Calabar —Ile voisine La Rochelle.**
**6— Sépare la Finlande de la Norvège — A qui on a fait tort.**
**7—Pronom — Propre à l'été.**
**8—Naturels — Arrose Grenoble.**
**9—Aimer à croire — Se dirige vers un lieu.**
**10—Notre-Seigneur — Sucer le lait — *Politique russe*.**
**11—Sans indulgence — Liquide qui s'écoule peu à peu.**
**12—Vicié — Oraison.**

## SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE

HORIZONTALEMENT

1-Juridiction 2- Oter - se - nuer 3- Ni - Omettre 4- Glaner - Aises 5- Limitées — Tri 6- Etier - Psi - An 7- Re - Allergie 8- Bagou - Iole 9- Epine - Cad 10- Est - Chai - un 11- Resille - Eire 12- Ale - Aéré - Lee

VERTICALEMENT

1- Jonglerie - Ra 2- Utilité - Peel 3- Re - Ami - Bisse 4- Ironie - Anti 5- Metrage - La 6- Isere - Lo - Clé 7- Cet - Eplucher 8- Tasse - AA 9- INRI - Iridié 10- Ouest - Go - Il 11- Ne - Eraillure 12- Résinée - Née

Public Works Canada / Travaux publics Canada

# APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

## ENTREPRISE

**"REROOFING PHASE 2, CHARLES CAMSELL HOSPITAL EDMONTON, Alberta"**

Date limite: le 28 juin, 1974.

On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux du ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et peuvent être consultés à la Edmonton Construction Association.

**Pour plus de renseignements, appelez: Mr. R.C.T. Hayes D.P.W. EDMONTON Tél.: 425-7522**

## INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

**R.A. Melnick**
**Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest.**

Pour achat ou vente de biens immobiliers

**LUCIEN LORIEAU**

Mutual Realty Co.

10996-124e rue, Edmonton 476-5319

# Cartes d'affaires

**ANDRE BENTABERRY**
Peintre extérieur et intérieur à des prix très bons.
20 ans d'expérience.
Estimations gratuites.
Téléphonez après 5 hres 425-0794

ESPACE A LOUER

**DR L.A. ARES, B.A., D.C.**
CHIROPRATICIEN
306 - Tegler - Tél. 422-0595

**DR R.D. BREAULT**
**DR R.L. DUNNIGAN**
**DENTISTES**
Strathcona Medical Dental Bldg
8225 - 105e rue - Chambre 302
Tél. 439-3797

**DR PAUL HERVIEUX**
**DENTISTE**
Edifice Glenora Professional
Bur. 452-2266 - Rés. 454-3406
10204 - 125e rue - Edmonton

**MacCOSHAM VAN LINES**
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
103e avenue - 109e rue,
Tél. 422-6171 Edmonton

**OPTICAL PRESCRIPTION**
230 Edifice Physicians & Surgeons
PAUL J. LORIEAU
8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

**LEO AYOTTE AGENCIES**
Rep.: Léo Ayotte - J. O. Pilon
Comptabilité, rapports d'impôts,
Assurances générales
Edifice La Survivance
Bur. 422-2912 Rés. 455-1883

**CANADIAN DENTURE CLINIC**
109 Ed. Batzan Tél. 422-8639
10156 - 101e rue - Edmonton

**HUTTON UPHOLSTERING**
Housses de toutes sortes,
réparations tentes et auvents
Estimés gratuits
10542 - 96e rue - Tél. 424-6611

**ASSURANCE**
**H. MILTON MARTIN**
Assurances de toutes sortes
Prop.: Mme Gertrude S. Blais
no 307, 9939 - 115e rue
tél. 482-3095 ou 474-7745

**J. ROBERT PICARD**
**OPTOMETRISTE**
10343 ave Jasper, Edmonton
Bur. 422-2342

**DENIS J. BERUBE**
Représentant des compagnies
Dominion Life et Alberta General
Assurances-vie et incendie
Tél. 399-5775 (Bureau)
C.P. 14, Beaumont, T0C 0H0

**DR A. CLERMONT**
**DENTISTE**
Docteur en chirurgie dentaire
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113
230 Edifice Birks
104e rue et avenue Jasper

**LAMOTHE WELDING SERVICES**
Soudure de tous genres
Où vous voulez,
Quand vous voulez
4627-105e ave. Edmonton
Tél. 465-5770

**DR LEONARD D. NOBERT**
**DENTISTE**
Docteur en chirurgie dentaire
54 rue St-Michel, St-Albert
Tél. 459-8216

**DR R.J. SABOURIN**
**DENTISTE**
Bur. 488-188-
Rés. 488-3713
213 Le Marchand - Edmonton

**DR MICHEL BOULANGER**
M.D., L.M.C.C., - Chirurgie
BUREAU 488-7241
12420 - 102e avenue, Edmonton

**EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD**
Fabricants d'estampes en caoutchouc et de sceaux
10127 -102e rue Tél. 422-6927

**DR MAURICE LAMOUREUX**
**VETERINAIRE**
100e avenue Est,
Fort Saskatchewan
Tél. 543-3552

**DR A. O'NEIL**
**DENTISTE BILINGUE**
307, Immeuble McLeod
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

WEBER
**CHARLES SAUER**
Agent d'immeubles
11404 - 40e avenue, Edm.
436-2310 (Bur.) 433-6665 (Rés.)

# L'ACFA c'est nous tous

## A.C.F.A. REGIONALE DE RIVIÈRE-LA-PAIX

Le Conseil régional de l'ACFA de Rivière-la-Paix tenait une réunion régulière de ses membres au Centre Notre-Dame jeudi le 20 juin. Sous la présidence de M. Raymond Lamoureux plusieurs aspects de la vie francophone dans les régions furent considérés. L'assemblée entendait les rapports de divers comités de l'association, dont celui du bureau régional des directeurs de l'animation sociale par le P. Joseph Forget, o.m.i., celui du Comité culturel par Mme Mackell, celui de l'animation régionale, Mme Pierre Dentinger, celui du Comité des citoyens, Mme Gabriel Noël.

On procéda à l'élection des membres de la région qui feront partie du Conseil provincial: M. Raymond Lamoureux, le P. Joseph Forget, o.m.i. M. Evans Lavoie, M. Victor Tardif, Mme A. Mackell, M. Lucien Pearson.

Le président fournit les derniers renseignements concernant les activités et les projets de l'exécutif provincial. On travailla à l'élaboration d'un plan de travail pour la prochaine saison débutant en septembre. Le conseil verra à la coordination des projets de ses divers comités et à la nomination des membres du bureau directeur de l'animation sociale. Certains villages n'ont pas encore de représentants du conseil régional. Un effort particulier pour combler cette lacune sera fait dès septembre prochain.

Les membres de l'exécutif du Conseil régional de la Rivière-la-Paix sont les suivants: président, M. Raymond Lamoureux; vice-président, M. René Garant de Donnelly et secrétaire, M. Victor Tardif de Falher.

## Joyeux Anniversaire

*aux membres de l'ACFA par la Sécurité familiale*

*vendredi, 28 juin*

*M. Lucien AYOTTE, Edmonton*

*samedi, 29 juin*

*Sr Antoinette BOISSONNAULT, f.j., Pincher Creek*
*M. Richard GUENETTE, Falher*
*M. Joseph O'DRISCOLL, St-Paul*
*M. Roland ROY, Edmonton*

*dimanche, 30 juin*

*R.P. Hector FERLAND, o.m.i., Edmonton*
*Sr Marguerite LIMOGES, c.s.c., Donnelly*
*M. Paul E. PELCHAT, Edmonton*
*M. Pierre PROVENCAL, Vimy*
*M. Ghislain SASSEVILLE, Jean Côté*
*M. Christian TREMBLAY, St-Albert*

*lundi, 1er juillet*

*Sr Cécile BOURGEOIS, c.s.c., Edmonton*
*Sr Albertine BUREAU, s.c.e., Vermilion*
*M. Honoré MAISONNEUVE, Donnelly*
*Me Richard MARCEAU, Peace River*
*M. Charles PARADIS, Girouxville*
*M. Morris ROSS, Fort Kent*
*M. Roméo ROY, Dawson Creek*

*mardi, 2 juillet*

*Sr Albertine DUBOIS, a.s.v., St-Paul*
*M. Raymond LEPAGE, Marie-Reine*
*M. Jacques TAILLEUR, Jean-Côté*

*mercredi, 3 juillet*

*M. Ludger ARSENAULT, Edmonton*
*M. Lévis CLOUTIER, Donnelly*
*M. Auguste HISKEY, Edmonton*
*Mlle Paulette PARISEAU, Edmonton*
*M. Fernando POULIN, Edmonton*
*M. Victor RINGUETTE, Bonnyville*
*M. Guy ROY, Falher*

*jeudi, 4 juillet*

*Dr Gilles BLAIN, Edmonton*
*Mme Annette BLANCHETTE, Girouxville*
*Dr Bernard BROSSEAU, Bonnyville*
*M. Gérard GUENETTE, Edmonton*
*M. J. Paul HUOT, Edmonton*
*M. Charles OLIVIER, Fort McMurray*
*M. J. Paul PILON, Edmonton*

SERVICACFA



